STE JAARGANG No. 14658 MAANDAG 15 JUNI 1964

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg, 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

In Brits Guyana is toestand roerig

GEORGETOWN (AFP) — In Brits Guyana zijn zondag op een twintigtal kilometers van de hoofdstad Georgetown botsingen voorgekomen tussen Indiërs en negers, waarbij negenentwintig mensen werden gewond, van wie elf ernstig. Eenheden van het Britse leger en speciale politietroepen onderdrukten de onlusten. Verscheidene huizen waren in brand gestoken en ook auto's moesten het ontgelden. Bij de ongeregeldheden viel één dode: een neger die met stokken en staven werd afgeranseld. Er zijn negentien arrestaties verricht.

Gouverneur trekt alle bevoegdheden aan zich

De regering van dr Cheddi Jagan in Brits Guyana heeft besloten niet af te treden, hoewel gouverneur Sir Richard Luyt vice-premier Brindly Benn, drie invloedrijke leden van de Progressieve Volkpartij van premier Jagan en een Senator van dezelfde partij heeft laten arresteren.

Het besluit van de gouverneur de noodtoestand af te kondigen en parlementsleden te laten arresteren zonder de regering van Brits Guyana hierin te kennen is gisteren besproken op een ministerraad, die drie uur heeft geduurd. Na afloop van de vergadering zei een woordvoerder van de regering-Jagan, dat thans één ding duidelijk is: „Engeland wil zich van onze regering ontdoen, maar om internationale verwikkelingen te vermijden, kan het dit niet openlijk doen maar wil het ons dwingen tot aftreden. Dat is de bedoeling van de arrestatie van een van onze ministers en van drie parlementsleden.

Gewelddaden

In de afgelopen vier maanden zijn bij gewelddadige botsingen tussen negers en Indiërs 43 mensen om het leven gekomen en 400 tot 500 mensen gewond. Enkele honderden huizen werden platgebrand of vernield. De politie heeft, gesteund door Britse legereenheden, zaterdag razzia's gehouden en zoekt nog naar vijf mannen.

Het Britse ministerie van Koloniën heeft bekendgemaakt, dat gouverneur Luyt gemachtigd is de nodige bevoegdheden aan zich te trekken krachtens een door de Britse regering op 29 mei getroffen besluit. Voordien moest de gouverneur advies inwinnen van zijn Guyanese minister bij de uitoefening van noodvolmachten.

De gouverneur zei later in een radiotoespraak dat hij vastberaden zal optreden tegen degenen die gewelddadigheid prediken of bevorderen. Hij had tot de arrestaties besloten om te verhinderen dat de betrokkenen de openbare orde in gevaar zouden brengen.

Scranton wenst Goldwater niet als president

NEW YORK (RTR). — De Republikeinse gouverneur van Pennsylvanië, Scranton, die zich beschikbaar heeft gesteld als Republikeins presidentieel kandidaat, heeft gisteren in antwoord op de vraag naar de reden van zijn besluit, voor een televisiestation van New York verklaard: „De gematigde Republikeinen waren, nadat senator Goldwater de voorverkiezingen in Californië had gewonnen, enigszins neerslachtig gestemd en maakten de indruk, dat zij niet van plan waren nog veel te doen om Goldwater in zijn opmars te stuiten. Ik geloof, dat het bijzonder ongelukkig zal zijn indien de Republikeinse partij niet met een gematigde kandidaat voor het presidentschap tevoorschijn zou kunnen komen.

Ik had gehoop,t dat iemand anders zich voor het kandidaatschap zou aanmelden, want ik persoonlijk streef niet naar het presidentschap", aldus gouverneur Scranton.

Maleisiëconferentie gaat eindelijk door

Overeenstemming over controle

TOKIO (AFP) — Indonesië en Maleisië hebben overeenstemming bereikt over de kwestie van de terugtrekking van Indonesische troepen uit Maleisisch Borneo, zo heeft de Philippijnse bemiddelaar Salvador Lopez vandaag in Tokio meegedeeld na besprekingen tussen president Macapagal van de Philippijnen en premier Abdoel Rachman van Maleisië. De weg is nu gebaand voor een topconferentie tussen Maleisië, Indonesië en de Philippijnen.

Een post voor het toezicht op de terugtrekking van de Indonesische guerillastrijders zal gevestigd worden in Sabah, een tweede in Serawak. De ministers van Buitenlandse Zaken van de drie betrokken landen zullen op hun bijeenkomst die voorafgaat aan de topconferentie nog beslissen, waar de andere twee controleposten moeten komen.

De Maleisische premier had eerder gezegd, **niet te zullen meedoen** aan een dergelijke topconferentie voordat de Indonesische guerillastrijders zich zouden hebben teruggetrokken en dat deze terugtrekking zou moeten beginnen voordat een ministeriële bijeenkomst zou worden gehouden. Maar okrt nadat hij zondag in Tokio was aangekomen zei Rachman, met 4 controlepunten genoegen te zullen nemen mits deze in „het grensgebied" gelegen zijn"

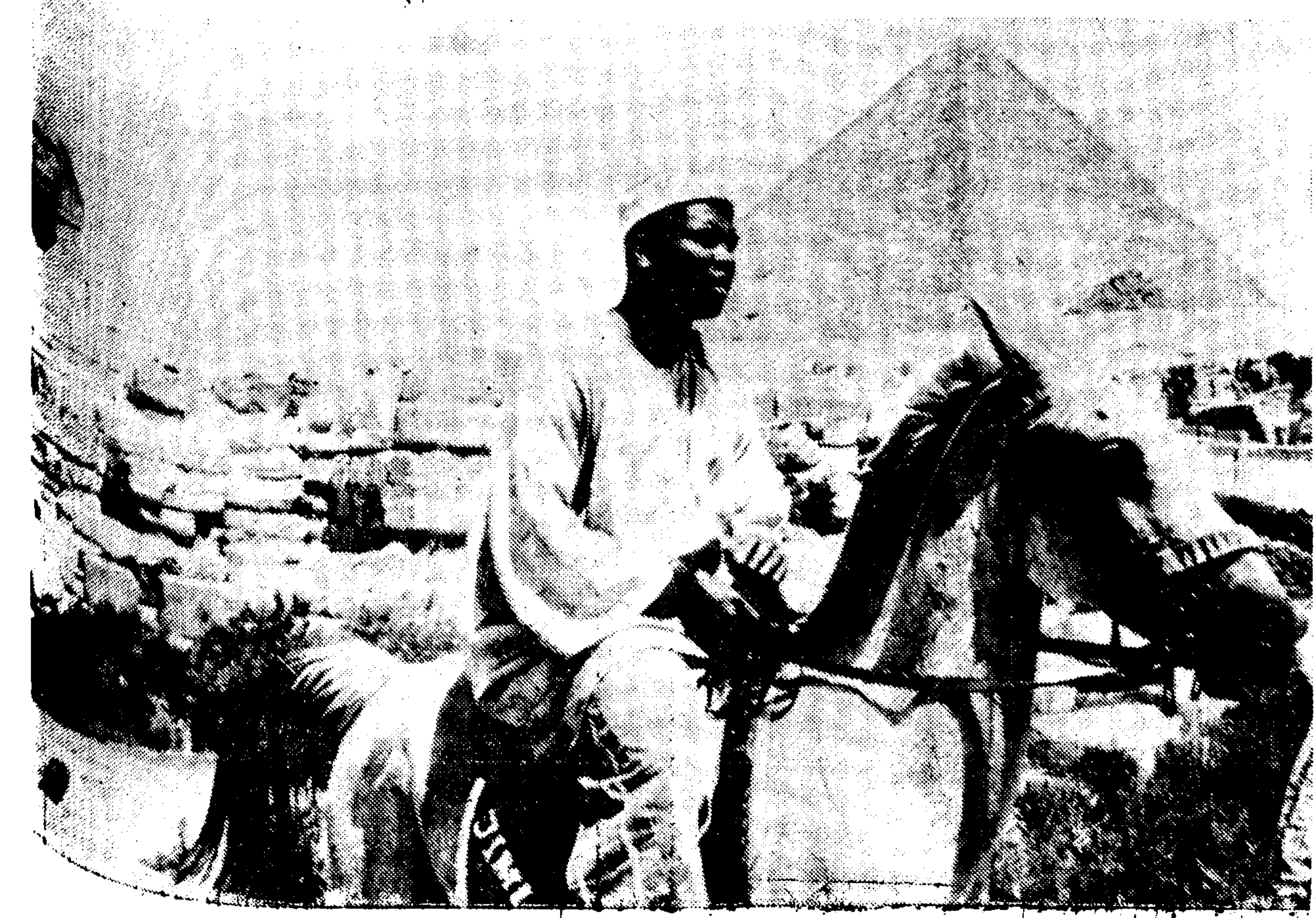
Luchtvaart en dienstplicht

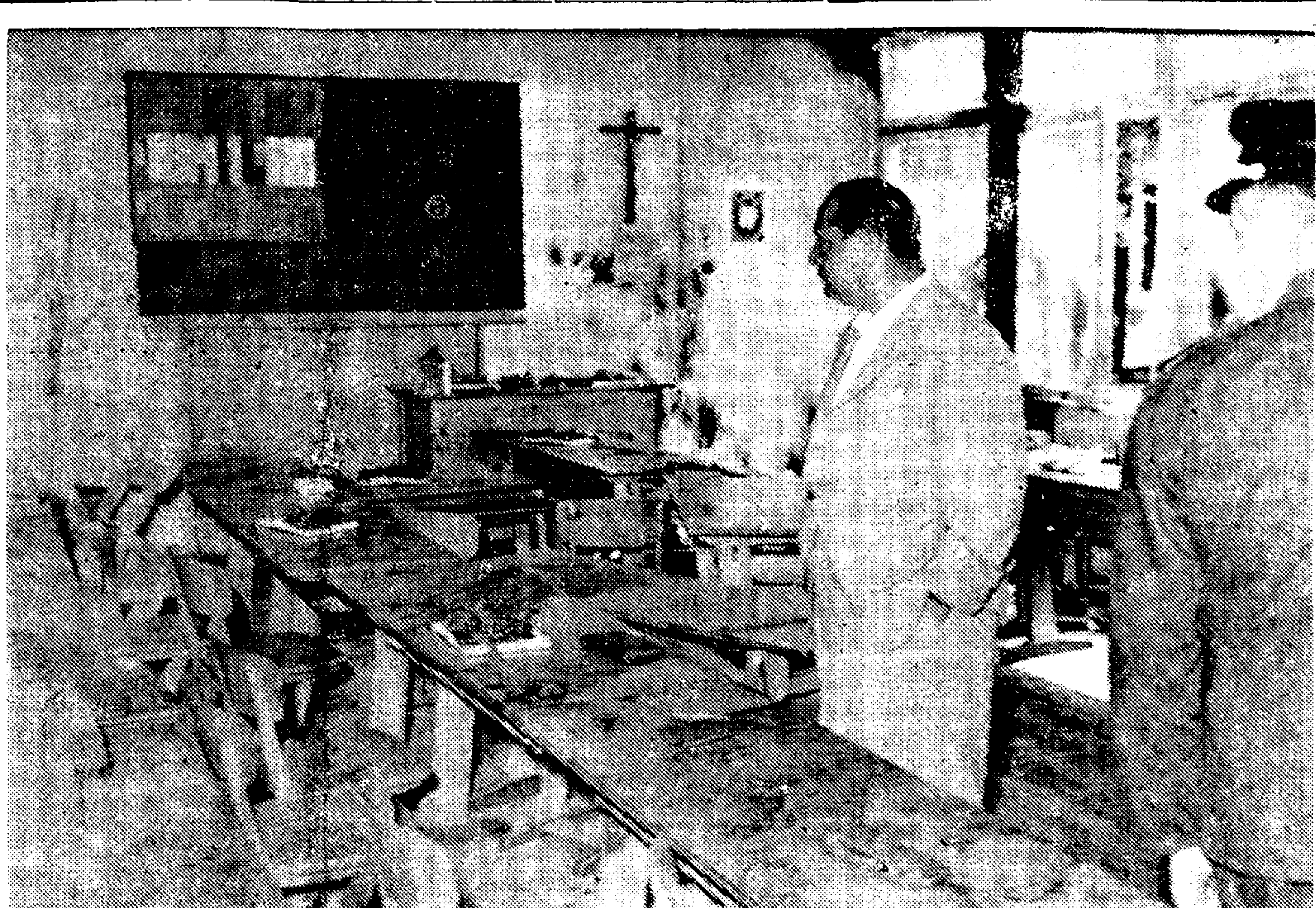
(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zijn vrijdag de besprekingen in Nederland over de luchtvaart op en naar de Antillen geëindigd. Het is niet bekend, wat de uitkomst is geweest. Het is echter niet te verwachten, dat de besprekingen resulteren in de oprichting van een ALM op dit ogenblik.

Naar wij vernemen, zou de minister-president behalve de luchtvaart ook de dienstplicht op zijn agenda hebben gehad. De Antilliaanse regering schijnt moeilijk de afzwaaiende lichting onder dak te kunnen brengen, hetgeen een minder gunstige situatie zou zijn. De regering zou thans pogingen in het werk willen stellen om vrijwilligers na hun diensttijd onder de wapenen te houden en eventueel een eigen krijgsmacht op te bouwen. Hierover konden wij echter geen bevestiging krijgen.

Wereldkampioen Cassius Clay bevindt zich op het ogenblik in Egypte, waar hij het danig naar zijn zin heeft. Hier zien we hem gefotografeerd als toerist tijdens een tochtje naar de grote piramiden van Gizeb.





De burgemeester van Keulen, Theo Burauen, staat hier in een van de geblakerde en met verbrande boeken en vernield meubilair gevulde lokalen van de school in Volkshoven by Keulen, waarop een 42-jarige maniak donderdag met een vlammenwerper een aanval deed. De man doodde een onderwijzeres van 24-jaar, die hem wilde tegenhouden, verwondde een 62-jarige onderwijzers, die tehulp snelde dodelijk en bestookte vervolgens verschillende lokalen met een zelfgemaakte vlammenwerper, waarbij tientallen leerlingen werd gewond.

Ontploffing in kolenmijn Wales

PORT TALBOT (RTR) — Bij een ontploffing in een kolenmijn in Bryn in het zuiden van Wales zijn vandaag drie arbeiders om het leven gekomen. Twee arbeiders werden met brandwonden naar het ziekenhuis overgebracht. Een onbekend aantal zit na de ontploffing opgesloten. Er waren ongeveer 30 mannen aan het werk aan het kolenfront toen de ontploffing zich voordeed. Reddingsploegen van naburige mijnen zijn reeds aangekomen om hulp te verlenen.

Bom bij TCA was sexbom

Vliegtuig op Aruba 1 uur opgehouden

(Van de redactie Aruba)

BEATRIXVLIEGVELD — Omstreeks half zeven gisteravond was het Beatrixvliegveld op Aruba in rep en roer. In de DC8, vlucht 66, van de Trans Caribbean Airways, zou een bom verborgen zijn, luidde het gerucht. Toen de 88 passagiers naar San Juan reeds in het vliegtuig zaten, vond de steward van de TCA een briefje, waarop stond dat een bom in het vliegtuig verborgen was. Na een grondig onderzoek, waarbij niets gevonden werd, kon het vliegtuig met een uur vertraging naar San Juan vertrekken.

Nader vernemen wij, dat op het briefje, waarop stond, dat zich een bom in het vliegtuig bevond, achter het woordje „bomb" een blonde dame was getekend. Deze „grap" zou dus ook betrekking kunnen hebben op een „sexbom" die zich aan boord bevond. Deze misplaatste grap veroorzaakte de nodige drukte op het vliegveld.

Nadat gisteravond de 88 passagiers voor San Juan en New York zich aan boord hadden begeven van het straalvliegtuig van de TCA vond de steward aan de leuning van een der stoelen een briefje, waarop stond, dat een bom in het vliegtuig verborgen was. Direct werd alarm geslagen. De passagiers werd verzocht het vliegtuig te verlaten, terwijl de gehele bagage werd uitgeladen en doorzocht. De TCA zorgde, dat een en ander vlot en ordelijk verliep. Na één uur kon het vliegtuig, zonder dat iets gevonden werd, naar San Juan vertrekken.

Het vliegtuig werd door de politie uitgekamd. Op het vliegveld waren aanwezig luchthavenmeester C. Heemskerk, commissaris C. de Jager, inspecteur J. E. de Wijs, onderinspecteur Van Dijk en andere politiefunctionarissen.

Aardbeving in Turkije

ANKARA (AFP). — In Oost-Turkije, in het gebied van Malatia-Adijanan, heeft zich gisteren een aardbeving voorgedaan, die aan één [illegible] heeft gekost en waarbij een vijftigtal mensen verwondingen opliepen. In het centrum van Malatia is een aantal huizen beschadigd. Een huis stortte in.

Castro looft Engeland

HAVANA (RTR) — Cuba is een „prachtige klant" van Engeland, Frankrijk en andere Westeuropese landen, zo heeft dr Fidel Castro gezegd. Deze landen maken „prachtige machines" die Cuba wenst te kopen. Hij sprak meer dan twee uur met journalisten op een ontvangst op de Britse ambassade ter gelegenheid van de verjaardag van koningin Elizabeth. Hij bracht zes uur door op de ambassade en zei o.m. dat de betrekkingen met Engeland goed zijn en dat hij hoopte dat de wederzijdse handel zou blijven toenemen.

Castro verwerpt bemiddeling in geschillen Cuba en de V.S.

Fidel stuurt „geestelijke hulp" naar buitenland

HAVANA (RTR). — Premier Fidel Castro heeft gezegd, dat Cuba initiatieven voor bemiddeling in zijn geschillen met de V.S. had verworpen vanwege het „klimaat van bedreigingen en agressie". Hij zei op een informele persconferentie op de Britse ambassade tegen verslaggevers, dat mensen buiten Cuba belangstelling hadden voor verbetering van de betrekkingen tussen Cuba en de V.S. en stappen hadden ondernomen om zulk een bemiddeling tot stand te brengen.

„Daar er een klimaat van bedreigingen en agressie bestond was ons antwoord, dat wij niet bereid zijn om te praten." Dr Castro voegde eraan toe: „Wij zullen niet praten in een klimaat van dreigementen, maar onder waardige omstandigheden. Onder normale omstandigheden zijn wij bereid tot een gesprek." Hij zei dit in antwoord op vragen over een verklaring van zijn minister van Buitenlandse Zaken, Raul Roa. Deze had ontkend, dat Cuba pogingen deed om te komen tot bemiddeling, maar had tegelijkertijd gezegd, dat de berichten daarover „niet strikt overeenkomen met de werkelijke feiten."

De verklaring van Roa zou, naar men meende, betrekking hebben op berichten, dat Cubaanse diplomaten de mogelijkheid hadden aangeroerd, dat Spanje bemiddelt tussen de V.S. en Cuba. Dr Castro zei, dat enig initiatief voor besprekingen met de V.S. niet van Cuba komen, „omdat wij de beledigde partij zijn. Terwille van ons zelfrespect kunnen we nooit vragen om besprekingen met de V.S."

Geestelijke hulp

Op de vraag of Castro „de revolutie uitvoert" naar andere Latijnsamerikaanse landen, zei de Cubaanse premier, dat hij niet verplicht was deze vraag te beantwoorden, maar dat het waar was, dat Cuba „geestelijke hulp" naar deze landen uitvoert.

Cuba heeft het recht geestelijke en materiële hulp te bieden aan revolutionaire elementen in landen, die zelf „contrarevolutie" naar Cuba zonden. Bases, vanwaar bannelingen tegen Cuba konden optreden, waren in alle Centraalamerikaanse landen, uitgezonderd Mexico en de Britse Bahama-eilanden, gevestigd.

Sprekend over de Amerikaanse verkiezingen weigerde dr Castro te zeggen voor wie hij voorkeur had. **Hij zei echter van mening te zijn,** dat Senator Barry Goldwater de Republikeinse kandidaat zou zijn en dat president Johnson hem zou verslaan. Van andere Republikeinen zei hij, dat gouverneur Nelson Rockefeller of gouverneur William Scranton de heer Johnson waarschijnlijk een zwaardere strijd zou geven dan Senator Goldwater. Over oud-vicepresident Richard Nixon zei hij: „Hij is nergens goed voor."

Lof voor Kennedy

„Een overwinning van Johnson of Goldwater zou slecht voor Cuba zqn", zei hij, maar hij voegde hieraan toe, dat Johnson misschien een man was, waarin de bondgenoten van de V.S. „meer vertrouwen kunnen hebben". Over wijlen president Kennedy zei Castro, dat, ofschoon deze een anti-Cubaanse politiek voerde, hij in andere opzichten een „liberaal- progressief intellectueel" was. Hij zei voorts, dat het verbond voor de vooruitgang van Kennedy beoogde de sociale revolutie in Latijns-Amerika te belemmeren, maar dat het een „intelligent program" was.

Duvalier voor leven president

NEWYORK (RTR) — François **„Papa Doc" Duvalier is bij verkiezingen** die zondag in Haïti **werden** gehouden, herkozen als president, ditmaal voor het leven. Hij was de enige kandidaat. Duvalier is president sedert 1957. In mei 1961 verklaarde hij zichzelf herkozen tot 1967.

De Britse consul en mevrouw Ernest Wise ontvingen zaterdagdagavond in hun woning aan de Snipweg ter gelegenheid van de officiele viering van de verjaardag van koningin Elizabeth II. Naast zeer vele relaties uit alle kringen waren ter receptie aanwezig gouverneur mr N. Debrot minister C. D. Kroon, schout-bij-nacht L. Reeser, commandeur H. J. Baaij, kolonel A. M. Luijk



en consul-generaals H. Houston en V. Gamboa Marcano. Tijdens de receptie bracht consul Wise een toost uit op koningin Juliana, hetgeen de gouverneur beantwoordde met een toost op koningin Elizabeth.

Aan zuiveringen in Brazilië een einde

Gouverneur van Amazonas afgezet

RIO DE JANEIRO (AFP) — Generaal Jair Ribeiro Dantas, minister van Oorlog in het kabinet-Goulart, Hugo Gouthier, voormalig ambassadeur in Rome, en gouverneur Plinio Coelho van de staat Amazonas behoren tot een groep van 31 personen, wie zondagavond bij decreet van de Braziliaanse president Branco de burgerrechten werden ontnomen.

Voorts werden van vijftien parlementsleden de mandaten ingetrokken, terwijl admiraal Silvio Mota, die in het vorige kabinet nog minister van Marine was, naar de reservestrijdkrachten is overgeplaatst. Plinio Coelho is de vijfde gouverneur, die het slachtoffer is geworden van de zuiveringsmaatregelen na de revolutie.

Einde zuiveringen

Volgens de perschef van het presidentiële bureau is er nu een einde gekomen aan deze zuiveringen, daar de rechtsgeldigheid van het desbetreffende artikel in de „institutionele wet" te middernacht afliep.

Nixon dingt niet mee naar presidents' zetel

MILWAUKEE (RTR). — Op een persconfrentie heeft Richard Nixon verklaard, dat hij zich niet kandidaat zal stellen voor Republikeins kandidaat bij de komende presidentsverkiezingen in de Verenigde Staten. De Republikeinen moeten als kandidaat een nieuwe man hebben, zei hij.

Nixon, een voormalig vice-president, werd verslagen bij de presidentsverkiezingen in 1960. Hij sloot de mogelijkheid uit, dat men het op de conventie van de Republikeinse Partij niet eens zou kunnen worden over een kandidaat voor de partij.

RADIO-TELEVISIE

maandag

CUROM
13.00 Noticia 18.15 Parade deportivo 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen 19.00 Nieuws 19.30 Discovaria 20.00 Jonckheer 20.15 45 toeren non stop 20.30 Filmmuziek 20.45 Franse les 21.00 Een uur voor U 22.00 Nieuws 22.15 Bandopname 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking

WERELDOMROEP — 19.01 Nieuws 19.10 Commentaar nieuws 18.12 Ned. nieuwsjournaal 19.19 Prog. overzicht 19.20 Dezer dagen 19.25 Voorbeschouwing Hollandfestival 19.40 Internationaal Kompas 19.55 Nederlands liedjes 20.10 Con cos'ta? 20.40 Ter overdenking 20.43 Nieuws 20.44 Beurs 20.46 Prog. morgen

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Shell 18.00 Teletopico 18.15 Annie Oakley 18.45 Nieuws 19.00 RVD 19.15 Ruth's modeshow 19.30 The man with the camera 20.00 Tightrope 20.30 I am Dickens, he is Fenster 21.00 Nieuws 21.15 77 sunset strip 22.15 Boksen

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Annie Oakley 18.30 NTS journaal 18.45 Nieuws 19.00 Flintstones 19.30 Sport 19.45 I love Lucy 20.15 Have gun will travel 20.45Nieuws 21.00 TV per luchtpost 22.00 Bold ventures

RADIO CARACAS TV —
4.00 Mejias y sus muchachos 5.00 Fuego de juventud 5.30 Radall el justiciero 6.00 Tallahasse 6.30 Club musical 7.00 Patrulla fatasma 8.00 Yolanda Moreno 8.30 Radio Rochela 9.00 El observador 9.15 M-Squad 9.45 Dick Powell 10.45 Los Tramposos 11.15 Noticias 11.30 Despedida

VENE VISION — 3.00 Cocina al minuto 3.30 Historias de amor 4.00 Los amiguitos de Gioia 4.30 Fiesta de munequitos 5.00 Espada redentora 5.30 Angel del espacio 5.40 Popeye y Yeyo 5.45 Lawman 6.15 Surfside six 7.20 El informador 7.30 El candidato 8.00 El Chevere 8.30 Lucy show 9.00 Acorralados 9.30 El informador 9.35 Fred Astaire presenta 10.35 Mesa redonda 11.00 El informador 11.05 Mesa redonda

TELEVISORA NACIONAL — 3.00 Television educativa Tele-primaria 2.02 Ciencias naturales 3.20 Castellano 3.40 Ciencias sociales 4.00 Efemerides 4.15 Vivamos mejor 5.10 Los Fabis 5.30 Jugando con los numeros 6.00 Pequeno diccionario biografico 6.05 Rojo, amarillo y verde el semaforo de la alegria 6.30 Nino dibuja con Felix 6.50 Facetas de Alemania 7.00 Lasartes 7.30 Telenoticias 7.45 Actualidad economica 8.00 Cortos deportivos 8.15 Aventuras de Frijolito 8.30 Carrousel 9.00 Concierto 9.30 Estudio 5 con Isa Dobles 10.30 Aqui la noticia 10.45 Himno nacional

dinsdag

CUROM — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Mantovani 8.45 Union store 9.00 Vit. B 10.00 Gevarieerde muziek 10.30 Nieuws 10.40 Muziek 11.15 Serieuze platen
12.10 Noticia 12.15 Seguridad den trafico 12.30 Lunchmuziek 12.45 Nieuws 13.00 Artist van de dag 13.30 Muziek 14.00 Balet en suite 14.30 Muziek uit België 15.00 Musica de hoy y siempre 15.15 Gesproken brief 15.30 Op de thee bij CTC 16.00 Hora supersonico 17.00 Peticiones

WERELDOMROEP — 16—19 — 12.30 Opening 12.31 Nieuws 12.38 Commentaar nieuws 12.41 Ned. nieuwsjournaal 12.48 Prog. overzicht
19—25 — 12.30 Opening 12.31 Nieuws 12.40 Commentaar nieuws 12.42 Ned. Opening 12.31 Nieuws 12.38 Commentaar nieuws 12.41 Ned. nieuwsjournaal 12.48 Prog. overzicht

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 Television educativa 10.30 Cecilia Martinez 11.15 El hogar y la moda 11.45 Tu hogar y tu
12.00 Noticias Pan-Am. 12.05 El show de Renny 1.35 Se necesita una amiga 1.55 Novela del hogar 2.15 Yo te lo vendo 2.45 Relaciones publicas 3.15 Estudio de Hector Monteverde 3.45 Documentales 4.00 Mejias y sus muchachos 5.00 Hocleberry hound 5.15 Sorteo de la loteria 5.30 Trama treinta

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 14 vn Buenaventura nr Baalboa; Ammon 15 720 myl ono Bermuda nr Hamburg; Attis 13 vn Guanta nr Port Spain; Baarn 11 vn Matanzas nr Santander; Breda 14 te Lissebon; Ceres 14 660 myl wzw Pta Delgada nr Pta Delgada; Chiron 13 vn Amsterdam nr Lissabon/Suriname; Hercules 13 1000 myl no Antigua nr Willemstad; Jason 13 1150 myl ono Antigua nr Cur; Kreon 13 te Amsterdam; Maron 14 vn Georgetown nr Cap Haitien; Memnon 13 vn Sto Domingo nr Amsterdam; Oranje Nassau 14 te Kingston; Oranjestad 12 vn Port of Spain nr Paramaribo; Sinon 14 320 myl wtz Bermuda nr Curacao; Solon 14 260 myl ono Barbados nr Bridgetown; Sophocles 15 te Georgetown; Stentor 13 vn Pto Cortez nr Pto Barrios; Telamon 14 e La Guaira.

TANKERS — Abida 13 420 myl no Azoren nr Cur; Acteon 13150 myl no S Maarten nr Thameshaven; Crania 13 te Cur; Keizerswaard 13 629 myl ozo Bermuda nr Pernis; Khasiella 14 te Pta Cardon; Kosicia 13 330 myl wzw Flores nr Rotterdam; Krebsia 12 vn Stanlow nr Cur.

MENING WESTDUITSE MGR HANSSLER:

„Socialistische partijen voor kerk aanvaardbaar"

(Van onze correspondent)

MUNCHEN — „De socialistische partij in West-Duitsland kan niet langer als kerkvijandig beschouwd worden, zij het dat de partij in cultuurpolitiek opzicht nog al eens heen en weer schiet en er van een door de gehele partij gedragen openheid voor de concrete katholieke opvattingen nog weinig sprake is". Dit hoeft mgr. Bernhard Hanssler van het Centraal Comité der Duitse Katholieken te München verklaard. Ook de liberale partij kan, volgens deze prelaat, niet voor anti-katholiek aangezien worden. „Al kan men van deze partij niet zeggen, dat zij principieel laïcistisch is".

CDU cultuurpolitiek achterop geraakt

Mgr. Hanssler noemde deze situatie in West-Duitsland verheugend, „want", zo zei hij, „zij stelt de kerk in staat — in de goede en de theologische progressieve betekenis — zich buiten de politieke strijd te houden en zich tot haar eigen specifieke terrein te bepalen." Confessionele partijen vormen zich volgens mgr. Hanssler alleen daar waar politieke organen met politieke middelen de kerk aanvallen.

De politieke situatie in West-Duitsland verder besprekend, wees mgr. Hanssler erop, dat het Duitse katholicisme geen aanleiding heeft de prestaties van de CDU-CSU te kleineren. Maar hij wilde wel opmerken dat deze partij „met name in de cultuurpolitiek achterop is geraakt en door de ontwikkelingen is verrast en overdonderd". „Wij zijn voorstanders van cultuurvrijheid, maar zoals zich onze vrijheid thans gedraagt, wordt men zo nu en dan door de vrees beslopen, dat die vrijheid naar de afgrond ijlt".

Werkklimaat

De plaatsvervangend voorzitter van de CDU-CSU in de Bondsdag, dr. Rainer Barzel, wees in zijn antwoord op Hansslers inleiding erop, dat de toekomst van de kerk in belangrijke mate afhangt van het succes, dat zij heeft en dat er „in de politiek niet meer heiligen werkzaam kunnen zijn als er heiligen in de kerk zijn". „Wij erkennen," zo vervolgde Barzel letterlijk, „dat het socialisme in Duitsland verandert. Maar het is nog niet waar het zijn moet om christelijk te kunnen bestaan. Wij erkennen het beeld van de verloren zoon en verdragen de spanning, die het zwoegen om deze kinderen voor de andere kinderen betekent. Degene echter die de kerk indifferenter tegenover alle partijen wil stellen, vergeet, dat de kerk, die in deze wereld leeft, een goed werkklimaat en vrijheid nodig heeft en dat het eenmaal verstrooide later moeilijk weer verzameld kan worden. Verder vergeet hij, dat christelijke existentie meer vereist dan alleen maar een dulden van de godsdienst."

Toename misdaden in West-Duitsland

BONN (RTR). — Het aantal misdaden is in de afgelopen tien jaar in West-Duitsland viermaal zo snel toegenomen als de bevolking, terwijl het aantal opgeloste gevallen aanzienlijk terugliep. Dit heeft de Westduitse minister van Binnenlandse Zaken in een officieel orgaan verklaard. Bijna de helft van de in het vorige jaar gepleegde 1.678.840 misdaden en kleinere wetsovertredingen bleef onopgehelderd. Ongeveer tweederde van de opgehelderde zaken betrof diefstal, roof en verduistering.

Jumping Jewels terug van tournee

SCHIPHOL (ANP). — Potsierlijk uitgedost met witte Pakistaanse hemden en kleurrijke oosters hoofddeksels zijn vanmorgen de 24-jarige Nederlandse zanger Johnny Lion (John van Leeuwarden) en zijn vier Jumping Jewels uit Pakistan op Schiphol teruggekeerd. Gedurende zeven weken hebben zij in Pakistan en Maleisië in totaal 90 voorstellingen gegeven, waarvan twee voor de televisie en vijf voor de radio. Zij bezochten o.a. de plaatsen Karatsji, Singapore, Penang, Lahore, Malakka en Kocala Loempoer.

Staatsmijnen kopen Dow Chemical uit

ROTTERDAM (ANP) — De Nederlandse staatsmijnen zijn door de overneming van de aandelen van de Amerikaanse onderneming „Dow Chemical Company" in de NV Staatsmijnen-Dow Fenol eigenaar geworden van de Fenolfabriek, welke zij samen met DOW in het Botlekhavengebied bij Rotterdam hebben laten bouwen.

In deze fabriek, die een capaciteit van 30.000 ton fenol per jaar heeft, is onlangs met de produktie een begin gemaakt. De bereiding van fenol geschiedt er volgens het DOW-procédé, waarbij wordt uitgegaan van tolueen, die in benzoezuur en vervolgens in fenol wordt omgezet.

De nieuwe fabriek zal een belangrijke plaats gaan innemen bij de grondstoffenvoorziening ten behoeve van de produktie van caprolactam (grondstof voor nylon) door de Staatsmijnen. De Staatsmijnen begonnen in 1952 de produktie hiervan met een capaciteit van 3.600 ton per jaar. Deze capaciteit is sedertdien aanzienlijk toegenomen en bedraagt thans ruim 45.000 ton per jaar, terwijl voor 1965 is voorzien in een uitbreiding tot 70.000 ton per jaar.

Belang VS in Nyma

NIJMEGEN (ANP) — De kunstzijdespinnerij Nyma NV te Nijmegen heeft een overeenkomst tot samenwerking gesloten met Midland-Ross Corporation te Cleveland in de V.S. Op grond van deze overeenkomst stelt de Industrial Rayon Division van Midland-Ross haar kennis en patenten aan Nyma ter beschikking en verleent zij technische bijstand, voorhands op het gebied van rayon-, textiel- en bandgarens. De overeenkomst voorziet tevens in de mogelijkheid van het verlenen van kredietfaciliteiten door Midland-Ross en van uitbreiding van de samenwerking.

Nyma zal van haar kant 'n gedeelte van de nog niet uitgegeven aandelen aan Midland-Ross overdragen, te weten 3.000 aandelen van duizend gulden nominaal, hetgeen overeenkomt met ongeveer 25 procent van het geplaatste aandelenkapitaal. Er zijn voorzieningen getroffen dat bij een uitbreiding van de samenwerking het belang van Midland-Ross kan toenemen tot maximaal veertig procent.

*

— Een particuliere leverancier, Giovanni Rizzo, die het stadje Campoligure nabij Genua van water voorzag, is tot achttien maanden gevangenisstraf veroordeeld wegens het veroorzaken van een tyfusepidemie waardoor in 1960 één persoon om het leven kwam en 132 mensen werden besmet. (RTR)

Transportation samen met Pakhuismeesteren

ROTTERDAM (ANP). — Pakhuismeesteren N.V. te Rotterdam en generaal American Transportation Corp. of America hebben in principe besloten in Europa samen te werken op het gebied van tankopslag en de verhuur van tankwagens. De beide ondernemingen zullen gezamenlijk deelnemen aan de oprichting van een tankopslag bedrijf in het Europoort-havengebied bij Rotterdam. Een ander gemeenschappelijk project omvat de oprichting van een maatschappij tot verhuur van spoorwagens, voornamelijk voor het vervoer van bijzondere vloeibare chemicaliën.

General American Transportation bezit in de V.S. opslagtanks voor vloeibare produkten met een totale capaciteit van 2,5 miljoen ton, en 67.000 spoorwagons. Pakhuismeesteren N.V. en de met haar geassocieerde maatschappijen bezitten gezamenlijk 1,25 miljoen ton tankruimte in Nederland, de Duitse Bondsrepubliek, Zweden en Engeland.

Mede door het in 1963 overeengekomen samengaan met de United Molasses Group in Engeland hebben Pakhuismeesteren N.V. en de gelieerde bedrijven thans de beschikking over een wereldomvattende tankopslag-capaciteit van in totaal circa 5 miljoen ton.

Ned. kapitaal in scheepswerf van Lissabon

AMSTERDAM (ANP) — De Ned. Handel-Mij en de Twentsche Bank hebben met de maatschappij „Lisnave Estaleiros Navais de Lisboa" een overeenkomst gesloten krachtens welke aan de Portugese onderneming een lening van 48,3 miljoen gulden Nd. crt wordt verstrekt, bestemd voor de financiering van de bouw van een scheepswerf te Lissabon.

In het kapitaal van de Lisnave wordt deelgenomen door Portugese, Zweedse en Nederlandse groepen. De Nederlandse groep bestaat uit de Nederlandse Dok- en Scheepsbouw Mij te Amsterdam, de dok- en werf maatschappij Wilton-Fijenoord te Rotterdam en de Rotterdamsche Droogdok Mij. De bouw van de scheepswerf wordt uitgevoerd door de Kon. Ned. Mij voor Havenwerken te Amsterdam.

„Twentsch" belang in Griekenland

DEN HAAG (ANP) — De Twentsche Bank NV, die, zoals gemeld waarschijnlijk gaat fuseren met de Ned. Handel-Mij, is als Nederlandse deelnemer toegetreden tot de Griekse „Investment Bank". Deze bank werd in april 1963 door de Commercial Bank of Greece" en de „Ionian and Popular Bank of Greece" opgericht om door middel van financiële, technische en organisatorische steun de industrialisatie in Griekenland te bevorderen.

LEVENSVERZEKERING 1963 IN NEDERLAND

DEN HAAG (ANP) — Volgens voorlopige cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek te Den Haag steeg het belegde vermogen van de gezamelijke levensverzekeringsmaatschappijen in Nederland van Nf. 9,95 iljard op 31 december 1962 tot Nf 10.93 miljard op hetzelfde tijdstip van 1963. De voornaamste groepen van beleggingsobjecten werden gevormd door de leningen op schuldbekentenis (Nf 5,3 miljard) en de hypotheken (Nf 2,9 miljard).

Aan premiën en koopsommen werd in 1963 een bedrag van Nf 1,2 miljard ontvangen tegen Nf 1,1 miljard in 1962. De produktie van nieuwe verzekeringen bedroeg naar raming 8,1 miljard (1962: Nf 7,4 miljard). De verrichte uitkeringen bereikten een niveau van Nf 380,8 miljoen (Nf 328,3 miljoen). Bovenstaande cijfers hebben alleen betrekking op het Nederlandse bedrijf van in Nederland werkzame levensverzekeringsmijen.

Dividenduitkeringen Ned. ondernemingen

AMSTERDAM (ANP) — Van de 120 (vorige jaar: 127) Nederlandse ondernemingen, waarvan de aandelen op de effectenbeurs te Amsterdam worden verhandeld en waarvan het dividend over het boekjaar 1963 in het eerste kwartaal van 1964 bekend werd gemaakt, kondigden 51 (54) een hoger, 58 (50) een onveranderd en 11 (23) een lager dividend aan dan over het voorgaande boekjaar.

Uitsluitend dividendverhogingen deden zich voor bij de houthandel, de machinefabrieken, de openbare nutsbedrijven en de petroleum-industrie. Tot de bedrijfstakken, waar de helft of meer dan de helft van het aantal ondernemingen overging tot verhoging van het dividend, behoorden de beleggingsmaatschappijen, de bouwbedrijven, de chemische industrie, de exploitatiemaatschappijen van onroerende goederen, de scheepvaartmaatschappijen (lijnvaart) en de textielbedrijven.

Uit Iver, in Engeland, kwam deze charmante foto van de hertogin van Kent met haar beide kinderen, de graaf van St Andrews, die zijn kleine zusje Lady Helen Marina Lucy kust.

FEUILLETON

DE MOORD OP FRANCIE LAKE

Door: JULIAN SYMONS

24)

HOOFDSTUK IX

Op ongeveer dezelfde tijd, waarop Dan Deacon zijn kantoor verliet om naar Colindale te gaan, kwam Boy Kirton naar beneden in de lift en ging naar de „British Volunteer" voor een borrel. Wanneer het werk op kantoor achter de rug was, werd hij zich altijd bewust van een grote leegte in zijn leven. Het werk, dat hij deed, het zuiver praktische ervan, de kunst van het bijsnoeien en rangschikken van het materiaal rondom de feiten van de misdaad, zo dat ze aan de smaak van de lezers waren aangepast, nam hem geheel in beslag, maar wanneer het werk was afgelopen, wat kon men dan doen met de rest van de dag? Er waren natuurlijk bioscopen en theaters, maar die verveelden hem elk jaar meer. Dan waren er boeken, maar hij had ontdekt, dat hij nooit lang genoeg alleen kon zijn om ze te lezen. Dan waren de maaltijden er, maar heden ten dage bemerkte hij, dat hij hoe langer hoe sneller at om toch vooral maar op tijd te zijn voor de een of andere denkbeeldige afspraak. Er was een tijd geweest, dat hij veel tennis en squash*) gespeeld had, maar de laatste paar jaren had het geschenen alsof hij geen tijd over had om spelletjes te spelen. Dan had je verder nog seks, maar ook daarmee had hij slechts vluchtig contact, aangezien hij een afkeer had van de emotionele intimiteit, die lichamelijk contact impliceerde. En tenslotte had je dan nog de alcohol, die voor een tijd het besef van de leegte kon doen verdwijnen. Hij was zelden dronken, maar hij dronk veel.

Er waren één of twee groepjes kantoorlui in de bar, en hij voegde zich bij dat waarvan Dex, Francie, Bill Stead en een donkere jonge vrouw, die werd voorgesteld als Bills vrouw Mary, deel uitmaakten. Dex vertelde geestig, zoals hij dat kon, over de problemen, die de laatste nummers van het tijdschrift hadden meegebracht, Ocky's veranderingen van mening, bedreigingen met vervolging wegens smaad, die hij handig ontdoken had, van de vrouw die binnengedrongen was, secretarissen, assistenten en diensthoofden uit de weg had geduwd, totdat ze haar weg gevonden had naar Dex' eigen bureau en hem aanstaarde. „Ik heb gezocht naar een Gewone Man", had ze gezegd, „en het ziet ernaar uit, dat ik er een gevonden heb." Deze Dex, loskomend door een drankje, een zelfbewust en cynisch man van de wereld, was nauwelijks te herkennen als de zenuwachtige huilebalk in Ocky's kantoor.

Vanaf haar vaste plaats op de barkruk, die ze al bezette zo lang Boy Kirton in deze kroeg kwam, draaide Francie Lake haar hoofd om en zei: „Je kletst te veel, Dex, er zijn helemaal geen problemen verbonden aan de redactie van ons blad, geen enkel probleem. Doe maar precies wat Ocky je zegt en het kan niet fout gaan." „Ik debatteer nooit met een dame en heel speciaal nooit met jou, Francie", zei Dex op vastberaden toon.

„Het gaat helemaal niet over al of niet debatteren. Het gaat er alleen om, dat je je door Ocky laat opslokken."

„Zo, dus ik zit binnen in de walvis, hè?" Dex keek grappig om zich heen. „Een taai, ouwe hap."

„Je bent al opgegeten, verteerd, verloren. Je bent dood, Dex, alleen weet je het nog niet."

„En hoe staat het met jou?" Het was Mary Stead, die sprak, en haar stem was vijandig.

Francie keerde haar donkere, gekwelde, lichtelijk dronken blik naar de jonge vrouw. „Ik ben al lang geleden gestorven, ik ben versteend, het Versteende Meer**), zou je kunnen zeggen."

Dit, evenals de mop van Dex, was er een die Boy Kirton al eerder gehoord had, maar hij had het gevoel, dat de een of andere stroming van betekenis, die zich onder de oppervlakte van deze conversatie bewoog, hem ontging.

„Dacht je dat Bill beter kon uitstappen, bedoel je dat?"

„Dat moet Bill zelf uitmaken. Misschien is het al te laat, ik zou het niet weten. Is het te laat, Bill?"

„Ik weet niet waar jullie het over hebben." Bill Steads knappe gezicht stond bezorgd, hij legde zijn hand over die van zijn vrouw. Francie Lake's stem was schel..

*) Een raketspel (Vert.)

**) Lake betekent meer. Francie zinspeelt hier op een variatie van het bekende Versteende Woud in de V.S.A. (Vert.)

(Wordt vervolgd)

RDM 15%

ROTTERDAM (ANP) — De directie van de Rotterdamsche Droogdok mij NV te Rotterdam deelt in haar verslag over 1963 mede, dat de gestegen kosten en een teruggang in de personeelsbezetting hebben geleid tot een vermindering van het bedrijfsresultaat.

De exploitatie rekening sloot met een voordelig saldo van Nf 15,4 miljoen tegen Nf 18,2 miljoen in het voorafgaande jaar. Na afschrijvingen tot een bedrag van Nf 10.1 (v.j. Nf 11,9) miljoen resteerde een nettowinst van Nf 5.2 (v.j. Nf 6,3) miljoen. Aan aandeelhouders werd een dividend van 15% (vorig jaar 18%) uitgekeerd.

VS financieren werk op Cyprus

VER. NATIES (AFP) — Amerika heeft Oe Thant laten weten dat het bereid is nog eens twee miljoen dollar bij te dragen aan het werk van de VN op Cyprus als de Veiligheidsraad besluit dit met drie maanden te verlengen, zo wordt van betrouwbare zijde vernomen. Engeland is genegen opnieuw een miljoen dollar te geven. Daarmee is de helft van het geld dat nodig is voor een nieuwe termijn van drie maanden al bijeen. Van andere landen heeft Oe Thant ook toezeggingen gekregen.

Engeland trekt profijt uit EEG

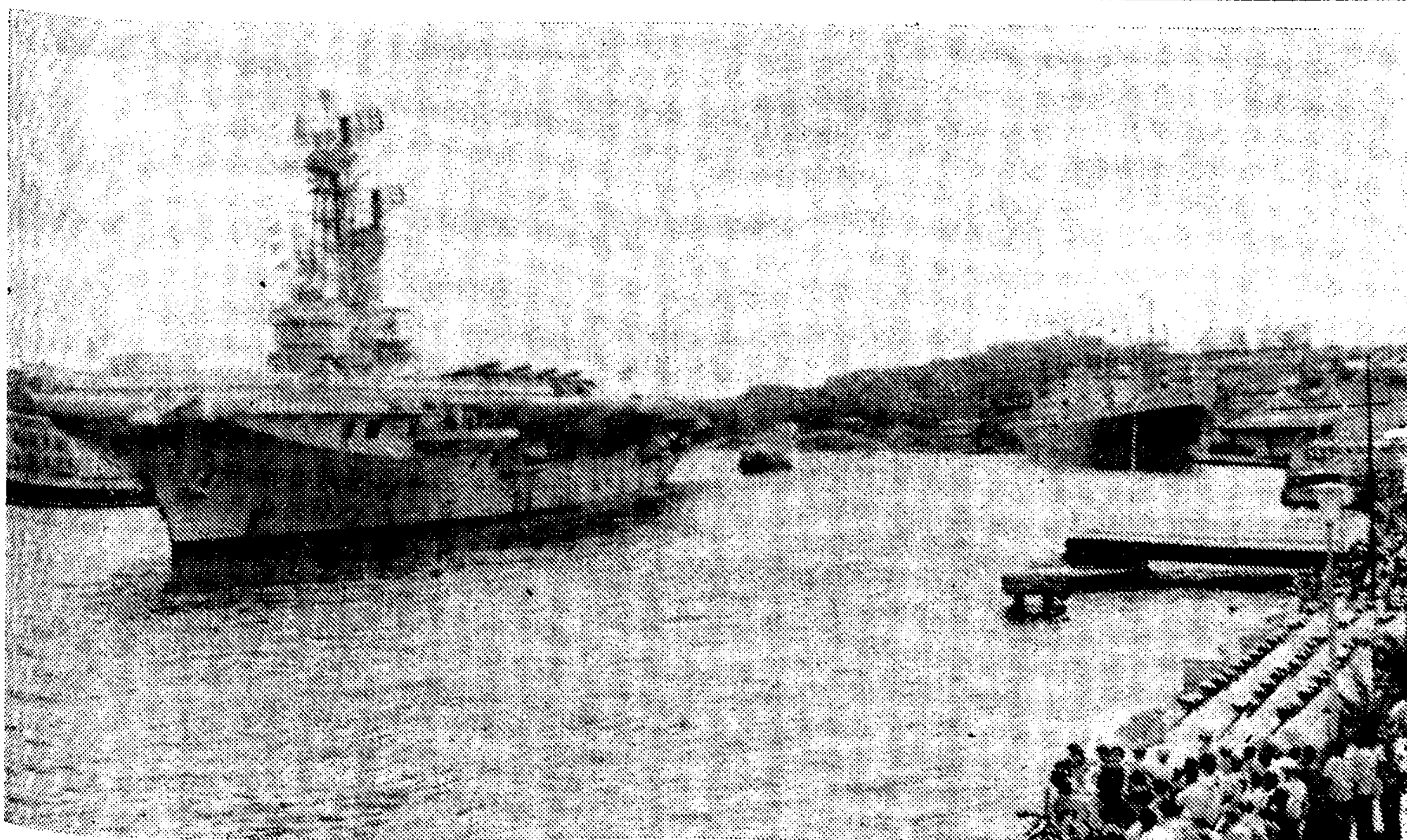
STRAATSBURG (ANP) — Prof. Hallstein, voorzitter der EEG-commissie heeft vrijdag in Straatsburg verklaard dat de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA) vooral Engeland meer profiteren van de economische bloei der EEG dan van de ontwikkeling van hun eigen vrijhandelszone.

De economische integratie van de zes heeft de handel met de Europese buurlanden niet alleen niet geschaad, zo zei hij, maar integendeel bevorderd. In de periode 1958 tot 1963 is de invoer van de EEG uit de EVA-landen met 71 procent gestegen en uit Engeland alleen zelfs met procent, terwijl de invoer binnen de EVA met 55 procent toenam.

Resultaat van walvisvangst

AMSTERDAM (ANP) — De Ned. Mij voor de Walvisvaart NV te Amsterdam deelde mede, dat tijdens de in april beëindigde vangstseizoen 1963/1964 door de „Willem Barendsz"-expeditie in totaal [illegible] (vorig seizoen 457,5) blauwe walviseenheden werden gevangen. Het vastgestelde quotum was 600 eenheden.

De produktie van het fabrieksschip „Willem Barendsz" bedroeg 8.[illegible] ton traan (v.j. 10.527 ton), 2.578 ton spermolie (2.927 ton), 978 ton vleesmeel (1 275 ton) en 1.194 ton bevroren walvisvlees en lever (1.108 ton). Verder werd aan het vriesschip „Awazu Maru" van de samenwerkende Japanse mij 6.045 (7.284) ton walvisvlees geleverd.



Uitgeleide gedaan door tientallen mensen, die zich aan weerszijden van de haveningang hadden opgesteld, een gewapende macht en de marinierskapel voor het gouvernementshuis, en voorafgegaan door de sleepboten „Passaat” en „Koraal”, die met hun waterkanonnen reusachtige fonteinen creëerden, voer vanmorgen het vliegkampschip „Karel Doorman” de haven van Willemstad uit. Tevoren hadden de drie torpedobootjagers Curaçao reeds verlaten. Op open zee zullen zy de „Karel Doorman” en twee onderzeeboten, die een bezoek brachten aan Sint Maarten, ontmoeten. Via Madeira gaat het huis — Nederland — toe. Het is niet bekend wanneer het smaldeel Nederland zal bereiken. De commandeur zeemacht van de Nederlandse Antillen en zijn adjudant zijn na het bezoek van het Smaldeel V een week met verlof gegaan. Foto: het vliegdekschip vaart de haven uit.

PWFC onthult wensen inzake een nieuwe CAO

Bespreking zou vandaag beginnen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagavond werd door de PWFC in het gebouw van Casa Sindical aan Pietermai een algemene ledenvergadering belegd, die zeer goed bezocht was. Op die bijeenkomst werd het concept onthuld van de voorstellen van de PWFC, welke als basis moeten dienen voor het openbreken van de huidige C.A.O. en de onderhandelingen over een nieuwe. Hoewel de huidige C.A.O. eerst op 31 mei 1965 afloopt, heeft de directie van Shell Curacao gemeend de PWFC hiertoe in de gelegenheid te stellen. De besprekingen zouden vandaag aanvangen.

De concept-voorstellen van de PWFC betreffen: verhoging van de vakantie tot respectievelijk 17 en 20 werkdagen, en voor de categorie boven 20 dienstjaren 25 werkdagen. Voor alle categoriën de mogelijkheid om tot maximum 16 weken te kunnen accumuleren.

Wat betreft het uit te betalen loon bij ontslag: één week per jaar bij een diensttijd van één tot negen jaren; twee en een halve week per jaar bij een diensttijd van 10 tot en met 14 dienstjaren, drie weken per jaar bij een diensttijd van 15 tot en met 19 jaren, 4 weken per jaar bij een diensttijd van 20 jaar en hoger. Bij ontslag of vervroegde pensionering van werknemers van 50 jaar en ouder, ex-gratia uitkering van één jaar ziekengeld.

Men wil voorts een beter pensioen bedingen, doch stelt zich voorlopig tevreden met een maatschappij-garantie van f. 110 als minimum. De PWFC is voorstandster van het direct invoeren van een 40 urige werkweek.

Eigen winkel

Een ander voorstel is dat voor de duur van het contract de mogelijkheid wordt geschapen dat de werknemers op krediet kunnen kopen in een op te richten levensmiddelenwinkel en dat de maatschappij het bedrag inhoudt dat daar wordt besteed. Voorts is de PWFC voorstandster van het invoeren van de „agency shop”, zodat ook de niet-leden betalen voor de rechten die zij uit de C.A.O. verkrijgen. De PWFC wenst verder aanpassing van de lonen aan de gestegen kosten van levensonderhoud vanaf 1960, te weten 5 procent, en dit te verdelen in een directe loonsverhoging van 3 procent en storting van de resterende 2 procent in een spaarfonds. Voorts stelt de PWFC voor een storting van 2 procent door de maatschappij in het vakantiefonds.

Ziekte en ongeval

De PWFC wenst de volgende uitkeringen bij ziekte en ongeval: gedurende het eerste jaar 100 procent, gedurende het tweede jaar 70 procent, gedurende het derde jaar (t.b.c.) 70 procent. Zij wenst de duur van de C.A.O. vast te stellen op 2 jaren; dat de loonschalen met 2 jaren worden ingekort in 1965; verlaging van het minimum aantal dagen waarna men in aanmerking komt voor een waarnemingspremie; storting van twee en een half procent van het jaarsalaris van iedere werknemer in dienst van Shell Curacao op een geblokkeerde bankrekening.

CURACAO
Agenda

MAANDAG

CINETRUCK — Heden te Dein, morgen te St Willibrordus
BOTICA'S — Botica Juliana tel. 12400 Americana tel. 23636.

TENTOONSTELLINGEN
Pietermaaiweg permanente expositie van Venezolaanse produkten
Broeder Rams en Elis Juliana exposeren in het CCC

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open tel. 2307;
R.E. Hollander tel. 0-23101, 24
PERSONNEL SERVICES — T.R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, tel. 0-43862 Grootkwartier;
Voor passage: (Reisbureau Maduro) E. Rojer tel. 0-23960, 2400 Jean Rodierstraat 14
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458
Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Brutalen hebben halve wereld

Hechos is weer uit. Na een aanval op een achtenswaardig lid van de Curacaose gemeenschap, gaat nu — althans dat meent Hechos, orgaan van de DP — degene, die dit geschrijf aan de kaak stelde, voor de bijl. In machteloze woede schrijft Hechos:

De Mug van de Amigoe is boos op Hechos

De Mug, een element, dat nog in het kolonialisme gelooft, heeft zich vastgeklampt aan de kant van de bloedzuigers en uitbuiters van het Curacaose volk. Er is een tijd geweest, dat zijn chefs op het punt waren hem weg te jagen, omdat zelfs in zijn eigen groep mensen zijn, die zowel zijn geschrijf als zijn persoon verachtelijk vinden.

Zolang er onder ons op Curacao elementen zijn als deze „muskiet”, loopt ons eiland gevaar van besmetting. Temeer die persoon ouderwetse ideeën heeft, die niet passen in het politieke bestel van de Nederlandse Antillen. Als die muskiet alleen met deze ideeën zou rondvliegen, zou het niet zo verontrustend zijn, maar daar komt nog bij de grote mond die hij opzet!

Afgezien van zijn antipathieke manier, waarop hij zijn werk van „verdeel en heers” doet, is hij met de pen ook nog brutaal.

Of is zijn geest zozeer vergiftigd, dat hij daarin niets goeds kan bevatten?

★

Degenen, die denken, dat er in bovenstaand produkt uit de flitspuit enige woorden weggevallen zijn, vergissen zich. Het is een letterlijke vertaling uit het papiamento van Hechos. Wij vinden het spijtig Hechos te moeten berichten, dat wij voorlopig nog doorgaan met het door Hechos gelaakte en vooral gevreesde geschrijf. Van die „chefs” hebben wij niets gehoord; misschien zijn zij nog tijdig bekeerd; het is dat wat wij hopen, dat de scribenten van Hechos ook nog eens zal overkomen. So long.

De politie hier deugt niet ..

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Drie jongemannen werden zondagochtend door een politie patrouille in de kraag gegrepen. Zij hadden aan hun gevoelens van verafgoding van de in- en uitbreker C.M., die na drie weken vrijheid werd gearresteerd, uiting gegeven op een muurtje op Berg Altena. De mannen schilderden C.M. als volgt: „El gran héroe de Curaçao, C.M.” (De grote held van Curaçao, C.M.), „C.M. gran homber” (C.M. groot man) en „La policia no sirve aqui para nada” (De politie hier deugt nergens voor.

De laatste mening zijn zij nu niet meer toegedaan. Zij werden geverbaliseerd wegens baldadigheid en moesten onder het toeziend oog van de politiemannen de verf verwijderen.

Opsporing van vrouw verzocht

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De commissaris van politie van Curaçao heeft om hulp verzocht voor de opsporing van de vrouw Aida Avelina Thomasita, geboren op Curaçao 10 november 1933, wonende Castrisweg 2, gehuwd met Celestijn. Zij is op 12 juni in de ochtenduren van huis vertrokken om naar haar werk te gaan.

Haar signalement luidt: lengte 1.60 m., bruine huidskleur, slank postuur, zwart golvend achterovergekamd haar, bril dragen, laatst gekleed in een witte jurk met groene bloemmotieven, zwarte schoenen en een zwarte handtas.

Eenieder die omtrent deze vrouw inlichtingen kan verschaffen, wordt verzocht zich met de recherche in verbinding te stellen. De telefoonnummers luiden: 11211, 11990, 43210.

Dankbrief smaldeel V

WILLEMSTAD — Hedenmorgen werd een dankbrief aan de bevolking van de Nederlandse Antillen gezonden door schout-bij-nacht L. E. H Reeser commandant van het smaldeel vijf. De schout-bij-nacht zegt daarin:

„Nu Smaldeel V weer naar zee is vertrokken, wil ik de bevolking van de Ned. Antillen gaarne hartelijk dank zeggen voor de ontvangst die zij heeft bereid en voor de gastvrijheid die aan ons is betoond. Het verblijf op Curacao, Aruba en Bonaire en de Bovenwindse eilanden zullen wij niet licht vergeten. Veel vriendschappen werden gesloten of hernieuwd en wij waren gelukkig kennis te mogen maken met uw mooie land. Wij zullen steeds met dankbaarheid in ons hart dit bezoek gedenken en hopen dat de Nederlandse Antillen veel voorspoed en geluk ten deel mag vallen. Veel dank en goede wensen voor u allen”.

Vijf kandidaten MIC afgewezen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag werd de uitslag van de op het Maria Immaculata College gehouden MMS-examens bekendgemaakt. Van de 25 kandidaten werden er vijf afgewezen. Een kandidate, die wegens ziekte niet aan het examen kon deelnemen zal dit later alsnog afleggen.

De namen van de geslaagden luiden: E. N. Anthony, D. Aron, N. Badaracco, Ch. Blijd, A. Breeman, M. Bruin, S. Chung-San, G. Croes, D Curiel, A. van Delden, N. Frans, J. Gorsira, M. Haggenmacher, J. Halabi, E. Jacobina, B. Montagne, E Prens, E. Schotte, E. Wilson.

Bouwkeet Veeris uitgebrand

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zaterdagmiddag omstreeks vijf uur brandde een bouwkeet van de Curaçaose Wegenbouwmaatschappij te Veeris geheel uit. De schade is niet groot. In de keet lagen poetskatoen, autobanden, radiatoren en onderdelen van motoren opgeslagen. De brandweer van Mundo Nobo bluste de brand.

N.I.V.E. ook actief in overzeese rijksdelen

Zustervereniging in Ned. Antillen

DEN HAAG (ANP) — Het Nederlands Instituut voor Efficiency toont toenemende aandacht voor het buitenland en voor Suriname en de Nederlandse Antillen. In Suriname heeft het NIVE in het afgelopen jaar het initiatief genomen tot een cursusproject voor bazen en op de Antillen heeft het meegewerkt aan het tot standkomen van een zustervereniging, het Instituut voor Efficiencybevordering in de Nederlandse Antillen. Wat de buitenlandse contacten betreft, heeft het NIVE meegewerkt aan het Conseil International Scientifique, waarvan het de Nederlandse vertegenwoordiger is. In 1966 vergadert deze organisatie in Rotterdam.

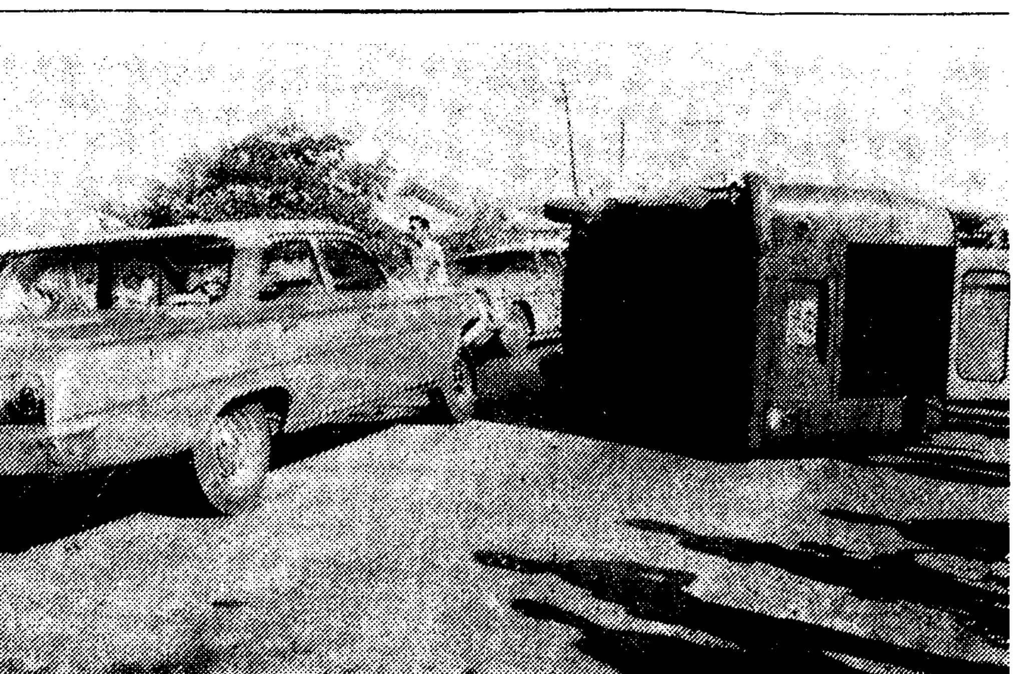
Dit blijkt uit het jaarverslag van het instituut over 1963. In dat jaar werden twee nieuwe verenigingen aangesloten: de Ned. Ver. voor Doelmatig Onderhoud en het Ideeënbus-centrum. In de toekomst zullen nog studiecommissies worden opgericht voor geprogrammeerde instructie, bedrijfstelevisie en pensioneringsvraagstukken.

Het ledental van het instituut bedroeg per 1 april van dit jaar 3343. Het bureau van het instituut telt 30 medewerkers. De begroting vermeldt een totaalcijfer van 2.2 miljoen gulden.

Loterijhouder rent bij aanhouding weg

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteren werd door een rechercheur de 35-jarige man V. op heterdaad betrapt tijdens het verkopen van nummers voor een illegale loterij. Nader vernemen wij dat de loterijhouder toen hij door de rechercheur naar het bureau werd geleid hij bij een straathoek wegrende. Hij is later aangehouden. Tegen hem werd procesverbaal opgemaakt.



Nabij banketbakkerij P. Arts op de Schottegatweg Oost ontstond gisermiddag een aanrijding toen een militair busje wilde keren op het moment dat een kleine autobus naderde. Door de botsing kantelde het militaire voertuig. Een inzittende hiervan liep een hoofdwond op. De schade was groot. De foto toont de situatie na de aanrijding.

Jan Boutmy kampioen op floret

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Jan Boutmy heeft gisteren het Curacaos kampioenschap op het wapen floret in de hoofdklasse veroverd. Boutmy, die een uitgesproken sabreur is, heeft dit voornamelijk te danken aan zijn taktiek en wedstrijdervaring.

De volledige uitslagen luiden: 1. J. Boutmy 7 gew. part.; 2. ir. Pieters Kwiers 5, 28 ontv. tr; 3. R. Sammy 5, 29; 4. M. Hellement 4, 29, 33 geg. tr.; 5. D. Sträker 4, 29, 30 geg. tr.; 6. Baars 4, 33; 7. B. Boutmy 4, 34; 8 Plantijn 2; 9. Da Silva 1.

Aan de wedstrijden werd deelgenomen door vijf hoofdklasse- schermers en de vier best geplaatsten van de eerste klasse. Bob Boutmy verlaat de hoofdklasse en komt samen met Plantijn en Sammy in de semi-kern van de hoofdklasse.

Geen hoger beroep in TV-kwestie

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Op 25 mei deed rechter mr A. J. B. Verheijen voorlopig uitspraak in het kort geding, dat het eilandgebied Curaçao (vertegenwoordigd door mr G. Swart) had aangespannen tegen het land (vertegenwoordigd door mr J. Hage) in de T.V.-kwestie. Daarbij werd het eilandgebied Curaçao ontvankelijk verklaard in haar vorderingen en werd het land gelast zich te onthouden van elke handeling, welke de strekking heeft eiseres te verhinderen in haar recht om in de door haar verzorgde wekelijkse televisieuitzendingen, vrijelijk en ongestoord te zeggen en te vertonen wat zij wenst, mits daarbij blijvende binnen de grenzen door de strafwet gesteld.

Inmiddels is de termijn voor het aantekenen van hoger beroep verstreken zonder dat het land daarvan gebruik heeft gemaakt.

Reparatie pontonbrug

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — In verband met reparatie aan een draaipunt, is de pontonbrug vanaf hedenmiddag half twee tot nader order buiten werking gesteld. Gehoopt wordt dat het euvel indien zich geen tegenvallers voordoen, morgen weer opgeheven zal zijn.

P.S.C.: 34 voor HBS-B geslaagd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Van de 42 HBS B kandidaten van het Peter Stuyvesant College slaagden er 34. De namen van de geslaagden luiden als volgt: F. J. Andriessen, J. W. van Bennekom, J. de Boer; J. Bijkerk; H. L. Goedman; H. J. Griffith; J. W. de Haseth; H. P. E. Helle; J. A. Henriquez; A. Hoekstra; G. E. I. Holtkamp; U.; J. Jansen van Galen; J. E. A. Logtenberg; Ch. van der Meer; G. P. A. Meerburg; R. J. Mendez; G. F. Meijering; J. van Mourik; H. G. Muskus; A. N. Nagel; M. J. Nicolina; R. Ph. Pietersz; F. M. Post; A. F. de Rooy; H. C. Smit; P. Tamminga D. H. O. van der Vlugt; W. R. de Vos, E. I. van der Werf; J. E. A. Westerbeek; R. Westerbeek; U. L Wieske; M. H. Winkel; H. G. J. Zondervan.

De heren H. L. Goedman, G. E. J. Holtkamp, H. G. J. Zondervan slaagden met een 10 voor wiskunde, U. J Jansen van Galen, J. E. A. Logtenberg, A. N. Nagel met een 10 voor scheikunde, D. H. O. van der Vlugt met een 10 voor natuurkunde.

Verbond Cugat-Lane uit elkaar

WILLEMSTAD — Naar het Amerikaanse weekblad Time weet te melden is het op Aruba bekende artistenpaar Xavier Cugat en Abbe Lane, na een huwelijk van 12 jaar, uit elkaar gegaan. De scheiding is vorige week uitgesproken in de Mexicaanse plaats Juárez. Cugat is 64, Abbe Lane 32 jaar.

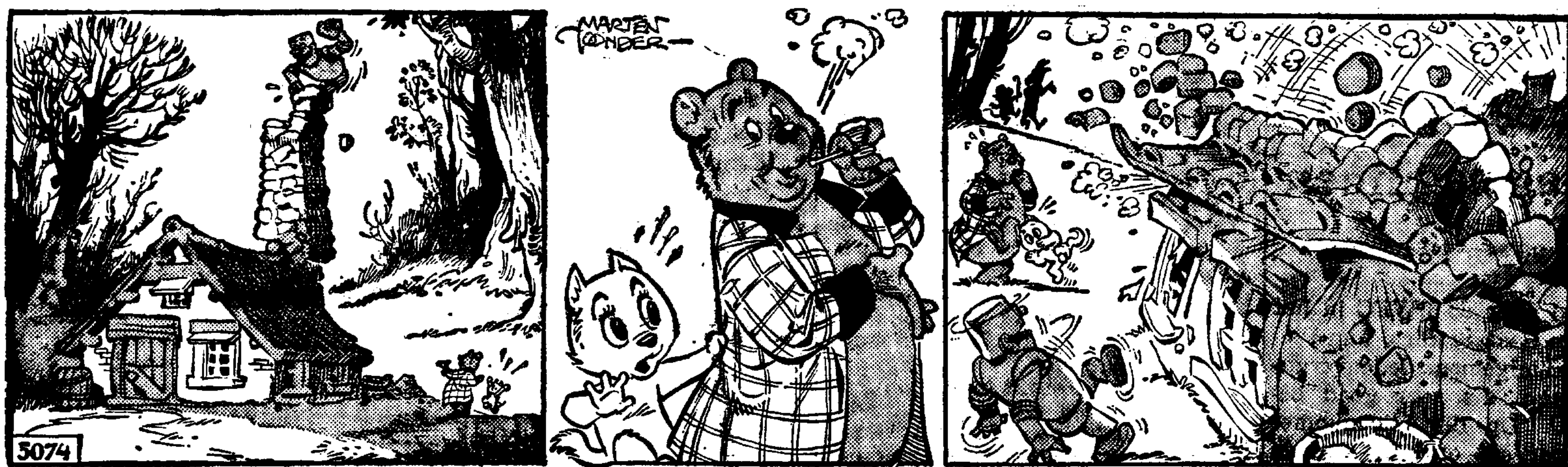
Auto tegen afrastering

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op de Rijkseenheidboulevard raakte zaterdagmiddag een autobestuurder van de rijbaan af verloor de macht over het stuur en reed tegen een afrastering aan. De schade is aanzienlijk.

In een opslagplaats van oud meubilair aan het Julianaplein ontstond gisteren omstreeks het middaguur brand. Het gebouw werd met de grond gelijk gemaakt. De brandspuiten van Rio Canario en Steenrijk konden een overslaan van het vuur op andere gebouwen verhinderen. De schade, evenmin als de oorzaak konden worden vastgesteld. De foto toont enige spuitgasten in actie. De brand trok veel belangstellenden.

Tom Poes en de Grootdoener



5074. — Het gaf niet of Tom Poes boos werd en protesteerde. De robot greep troffel en kalk en begon met grote snelheid de stenen op elkander te stapelen.

„Stop!" riep Tom Poes. „Laat hem ophouden! Hij maakt de schoorsteen te groot en te hoog!"

„Kalm, jonge vriend!" zei heer Bommel vermanend. „Het is waar; dit wordt een kloeke, forse schoorsten. Maar wat is daar tegen? Ik heb al zo dikwijls gedacht: waarom woont Tom Poes toch in zo'n klein huisje? Waarom ziet hij alles zo klein?"

„Dat is het niet!" riep Tom Poes uit. „Maar de onderkant van de schoorsteen is nu eenmaal niet groter — en op iets kleins moet je niet iets groots zetten en daarom moet hij ophouden!"

„Deze robot", hernam heer Ollie, „volgt de grote lijn; en dat bevalt me. Ik bedoel...... eh...... op iets kleins moet je niet iets groots zetten; hoe bedoel je dat?"

In het metselwerk kraakte iets en er verscheen een dwarse scheur in.

„Alles te klein!" galmde de robot hoog boven het dak. „Pieterig huisje. Tom Poes ziet alles miezerig.."

„Ja, ja, wacht even!" riep heer Bommel uit; „groot op klein past niet; daar komen ongelukken van. Stop! Ophouden!"

Het was echter reeds te laat. Het fundament verzakte onder de te zware schoorsten — en met een donderende knal stortte het rookkanaal op het dak van het huisje.

„De grote lijn!" riep de robot, handig op de grond springend. „Dat bevalt me."

ERIC DE NOORMAN — D EERLOZE KRIJG



76—66. — Ziende wat voor uitwerking Guttorms onheilspellende woorden op de toch al doodsbenauwde Ingrid hebben, richt Erwin zich met fonkelende ogen op en op dat moment voelt hij geen pijn meer...... „Onzin, Guttorm!" snauwt hij, „begin je nu de moed te verliezen? Ga dan liever meteen naar Camlechs burcht. Het is waar, Camlech zal ons achterna komen met een bende van zijn nekkensnijders......

Maar het kan wel dagen duren, vóór hij zijn burcht heeft bereikt...... en dan zal hij met zijn bende naar het grote legerkamp rijden, denkende, dat wij wel dáárheen gevlucht zullen zijn. En aangezien ik, gewond als ik ben, niet vlug vooruit kan komen, rekent hij er vast op, dat hij onze hele troep gemakkelijk zal kunnen inhalen...... Maar wij doen het anders! Stuur één van je krijgers naar ons kamp, om te vertellen, hoe de toestand is. Onze mannen moeten direct opbreken en zo snel mogelijk naar het zuiden trekken. Willen de Picten dat verhinderen, dan zullen onze krijgers geweld gebruiken...... en ik denk, dat een troep van vijfhonderd woedende Noren moeilijk tegen te houden is..... Laat ze zes dagreizen zuidwaarts langs de kust gaan en hun paarden niet sparen. Dan zitten ze vèr genoeg op Brits grondgebied om voorlopig veilig te zijn voor heer Camlech...... en daar zullen ze wachten, tot wij ons bij hun gevoegd hebben." Peinzend knikt Guttorm; het lijkt werkelijk onder de omstandigheden de beste oplossing...... Zo vertrekt weinig ogenblikken later één der Noren in volle galop om het Noorse leger te alarmeren...... en met de gewonde Noorse prins in hun midden onderneemt het kleine troepje van 24 krijgers de gevaarlijke tocht, welke hen dwars door vijandelijk gebied naar vrijheid en veiligheid moet brengen......

GEBOREN

Kim

Dochter van

H. J. Koelers en

R. A. Koelers-Conner

15 juni 1964.

Tijd.: Prinses Margriet kliniek

GETROUWD

Marcel Schoonenberg

Jops Steenhof

15 juni 1964

Adres

Kievitspark 38

Voorhout

Nederland

Heden werden wij door Gods goedheid verblijd met de voorspoedige geboorte van ons zoontje en broertje:

JACOB WESSEL

J. Wessels

H. E. Wessels-van der Klis

Els Anneke

Willemstad 14 juni '64

Tijd. adres:

"Prinses Margriet" kliniek

Na vraaggesprek met kardinaal Ottaviani

WACHTEN OP UITSPRAAK VAN ROME OVER „DE PIL”

In de afgelopen maanden heeft de polemiek in de wereldpers over „de pil” dusdanige afmetingen aangenomen, dat men niet alleen sedert kort zonder meer spreekt over „de katholieke pil” maar dat zelfs de secretaris van het H. Officie, kardinaal Ottaviani, nu het woord heeft genomen. Na de nogal uiteenlopende meningen, verklaringen, geformuleerde verwachtingen en stellingnamen van o.a. de kardinaal-primaat van België, de primaat van Groot-Brittannië, het Nederlands Episcopaat en een aantal vooraanstaande theologen plus nog het overvloedig materiaal aan kranten- en tijdschriftartikelen, zal eenieder, die eerlijk wil zijn wel willen toegeven, dat geen mens er meer iets van kan begrijpen. En bovendien zal men geneigd zijn — gezien de ernstige gewetensnood waarin ontelbare echtparen zich bevinden — om de wens te uiten dat al degenen, die tot nu toe hebben gemeend hierover te moeten schrijven en/of spreken, liever de handen ineen slaan en de gulden kans aangrijpen, die er nu nog is: namelijk zich te wenden tot het Concilie, dat ten slotte — hoe onzichtbaar ook — nog steeds in volle gang is.

H. Stoel ongerust over individuele oordelen

In een kort vraaggesprek met het weekblad „Vita” heeft kardinaal Ottaviani als zijn opmerking gegeven, dat de H. Stoel er in het algemeen niet erg ongerust over is als allerhande plaatselijke (kerkelijke) overheden zich uitspreken over actuele, veelbesproken vraagstukken, waaromtrent men veeleer de richtlijnen van het centrum dient af te wachten". Ook en met name, aldus de kardinaal, omdat er op die manier en zoals het nu gaat, gemakkelijk meningsverschillen en tegenstellingen kunnen ontstaan en groeien, terwijl het gaat om aangelegenheden (leerstellige), die veeleer het bewaren van eenheid van denken en richtlijnen vereisen (vrij weergegeven). En om die reden, aldus nog steeds kardinaal Ottaviani, is het nodig dat het hoogste leergezag zich uitspreekt in kwesties, die zo ernstig en veelbesproken zijn, dat die niet kunnen worden overgelaten aan de persoonlijke mening of opvatting van een enkeling, of dit nu een bisschop of een kardinaal is.

Nu blijve het verre van ons om nader in te gaan op de „zaak” zelf, op de tragische problemen van ontelbaren en de hoop en verwachting van evenzovelen. Maar het moet ons wel van het hart, dat kardinaal Ottaviani groot gelijk heeft als hij zegt, dat in dit soort vraagstukken van onafzienbare betekenis (moreel, medisch, psychologisch, sociologisch, economisch enz.) het hoogste leergezag zich dient uit te spreken. Maar de vraag rijst dan onmiddellijk. „En waarom gebeurt dat dan niet? Waarop wordt er eigenlijk gewacht?”.

Aandacht gevraagd voor gewetensnood

Het probleem is nu niet bepaald van gisteren. Pius XI, wiens encycliek over het „zuivere huwelijk” door velen onmogelijk meer als het „laatste woord” kan worden beschouwd, is inmiddels 25 jaar dood. De woorden van Pius XII brachten al een aanzienlijke opluchting. Hij zette een schijnbaar hermetisch gesloten deur op een ruime kier in zijn historische toespraak van november 1951 tot de vroedvrouwen (over „Ogino Knaus” en over de methode van de „temperatuurcontrole”) en tenslotte sprak hij, nauwelijks drie weken vóór zijn dood (het was zijn laatste grote redevoering), over „de pil”, namelijk in Gastel Gandolfo op 12 november 1958 tot het 7de internationale congres van de hematologen. En sindsdien heeft het water onder de Tiberbruggen toch niet bepaald stil gestaan....

Sindsdien heeft de wetenschap op elk gebied een vooruitgang gemaakt, die volkomen past in het beeld van de kleiner wordende wereld, van de onbegrensde mogelijkheden van contact en kennismaking van de jongste vindingen en ontwikkelingen. We leven niet meer in de tijd, waarin ernstige en drukkende vraagstukken in een tijdsbestek van een tot anderhalve eeuw gezapig aan de oppervlakte komen, dan pas — veel te laat — in studie werden genomen, om tenslotte met een decreet van enkele regels „van boven” te worden „opgelost”.

Het gaat tegenwoordig in stormtempo. Overal heerst deining, overal gist het. Experimenten en ontwikkelingen volgen elkaar op. Specialisten van elke categorie komen met de meest verrassende conclusies en resultaten. Dat alles wordt op zijn beurt weer, al of niet zorgvuldig en betrouwbaar, ter kennis van „het publiek” gebracht, dat heel vaak (maar half begrepen of begrijpelijke) leesstof, automatisch op zichzelf betrekt; of het nu gaat over de gevaren van de luchtverontreiniging, over de bestrijding van kinderverlamming of de dreiging van kanker, ofwel over „de pil”.

Met name na de oorlog is het vraagstuk van de geboortecontrole in ontelbare publikaties behandeld en toegelicht. Het bovengenoemde weekblad „Vita” schrijft, dat het de term „geboorteregeling” verre verkiest — en wie nadenkt zal het daarmee eens kunnen zijn.

Te langzaam?

Maar een H. Officie ofwel het hoogste leergezag binnen de Kerk, waarvan kardinaal Ottaviani een niet bepaald te verwaarlozen deel uitmaakt, maakt zich nu opeens zorgen omdat gezaghebbende residerende kardinalen en bisschoppen vér buiten Rome voorzichtige maar helaas vaak tegenstrijdige woorden spreken over dit meer dan nijpende probleem. Kardinaal Ottaviani zegt nu „sticht geen verwarring” en ieder zinnig mens zal het hem nazeggen. Maar de nood stijgt en de wetenschap heeft, naar

door

Jan Dijkgraaf

men o.a. uit de woorden van kardinaal Suenens zou mogen opmaken, het bevrijdende antwoord op vele moeilijkheden van de moraaltheologen gevonden. Maar als Rome, als het hoogste leergezag, blijft wachten terwijl — om het populair te zeggen — de zaken zich toespitsen, dan is verwarring het onvermijdelijke gevolg.

In zeer veel landen, ja wereldgebieden, is de aandrang op de geestelijke leiders zó groot geworden, dat zij tot een voorlopig, voorzichtig, slechts in sporadische gevallen radicaal-afwijzend antwoord moesten komen. De Kerk-in-staat-van-Concilie. Jawel, maar geen sterveling ter wereld weet wanneer (en of) het schema 17 „de aanwezigheid van de Kerk in de moderne wereld” in behandeling zal worden genomen. En het enorme verschil tussen de wereld, de samenleving, de mensheid van vandaag en die van honderd jaar geleden bestaat nu juist in een veel groter mogelijkheid tot het recht op een snellere en meer efficiënte aanpak van dwingende problemen. Het consulteren van geleerden en specialisten uit alle delen van de wereld, het inwinnen van hun advies c.q. antwoord op strak-geformuleerde vragen is beslist veel simpeler dan het bijeenroepen van een Concilie. En hetzelfde geldt uiteraard voor het overleg met moraal theologen, bisschoppen, zielzorgers, bedrijfsaalmoezeniers en geestelijke adviseurs.

Het korte interview met kardinaal Ottaviani is in ieder opzicht veelzeggend en verhelderend. Omdat het tot in de woordkeuze een zelfaanklacht vormt ten aanzien van het „achterblijven” van het „hoogste leergezag”. Tot slot moet ons nog een korte reactie van het hart. Het weekblad „Vita” stelde als derde vraag het volgende, dat wij verkort maar in de kern juist weergeven: „Velen menen dat de toenemende ongodsdienstigheid en met name dus het niet meer gebruik maken van de sacramenten voor een groot deel het gevolg is van de onverbiddelijkheid van de katholieke leer inzake de geboorten.

Als de Kerk het gebruik van „de pil” zou toestaan (n.b.: al eerder was in de vraagstelling gewezen op bepaalde voorwaarden) zou zulks dan niet een hervatting van het godsdienstige leven bevorderen?”. Hierop volgde een antwoord van kardinaal Ottaviani dat als een zweepslag, striemend om de oren van miljoenen gelovigen moet zijn aangekomen. In het Italiaans zijn het zeven woorden. Wij vertalen ze naar beste geweten: „Ja luister eens, het zou daarentegen de levensopvatting-volgens de-wellust bevorderen”. Punt uit.

Verklaring van Ned. bisschoppen

De verklaring, die de Nederlandse bisschoppen op 10 augustus 1963 aan hun priesters met het oog op de grote onzekerheid in de zielzorg speciaal met betrekking tot het gehuwde leven hebben verstrekt, verraadt wel een grote mate van bezorgdheid energiek maar niet minder de zorg om een eerlijke openheid te betrachten met het oog op de ontwikkelingen, die plaats grijpen en zich ook in de vlugge oordeel zowel in progressieve als in conservatieve zin. Het zou en evenzo mak uitdrukken, ... alleen nog maar groter kan worden. Heel belangrijk en wezenlijk is, dat deze verklaring is de grote aandacht, die gevraagd wordt voor gewetensvorming en persoonlijke verantwoordelijkheid.

Volledigheidshalve laten we hier de gehele tekst volgen.

„Niemand zal er aan willen twijfelen, dat de huwelijksproblematiek die zovele gezinnen benauwt, de bisschoppen niet onberoerd laat. Priesters en gelovigen verwachten van hun bisschoppen een duidelijk antwoord op de vragen die thans de gewetens bezighouden.

In laatste instantie zal het persoonlijk geweten in deze vragen het beslissende woord moeten spreken. Maar in dit eigen individuele geweten zal het persoonlijk geweten de goddelijke wet gelding moeten laten komen en rekening moeten houden met de interpretatie van de goddelijke wet, die de Kerk aan haar gelovigen voorhoudt.

Nieuwe visies op de mens en zijn bestaan, op seksualiteit en huwelijksliefde, evenals de steeds voortschrijdende ontwikkelingen van de biologische en biochemische wetenschappen, die nieuwe middelen tot regeling en beperking van de menselijke vruchtbaarheid in de hand doen, stellen de Kerk voor vragen, waarop zij, gezien de nieuwe en steeds wisselende problematiek, die wordt voorgelegd, niet steeds een passende antwoord bij de hand kan hebben.

Ook al kunnen de thans gepropageerde orale, chemische middelen, ter voorkoming van conceptie evenmin als algemeen hanteerbare oplossing worden aanvaard als de reeds lang bekende instrumentele middelen, de katholieke moraal bediscussieert de vraag, of in bepaalde situaties het gebruik van deze middelen zou kunnen worden geaccepteerd.

De vragen die thans in verband met de huwelijksproblematiek aan de Kerk worden gesteld, kunnen niet door een uitspraak van het kerkelijk gezag tot oplossing gebracht.

De bisschoppen hopen dat het samenkomen van alle bisschoppen van de Kerk bij gelegenheid van de tweede zitting van het Concilie gelegenheid kan bieden om deze vragen in een breder verband aan de orde te stellen.

Kard. L. Suenens en episcopaat V.S.

Na het Engelse episcopaat hebben nu ook de Amerikaanse bisschoppen de pil als voorbehoedmiddel veroordeeld. Zij hebben een verklaring laten uitgeven door mgr. John C. Knott, hoofd van de afdeling gezinszaken van de National Catholic Welfare Conference. In zijn verklaring zegt mgr. Knott, dat „al dit soort pillen, welke momenteel in de handel zijn, onder het kerkelijk verbod vallen”, omdat deze pillen de vrouw onvruchtbaar maken en daarom strijdig geacht worden met de natuurwet. Hij voegde er aan toe, dat deze pillen natuurlijk wel om gezondheidsredenen door de artsen mogen worden voorgeschreven.

Mgr. Knott ging uitvoerig in op de suggestie, dat er nog een andere pil op komst zou zijn, waarvoor de kerkelijke veroordeling niet zou gelden. Hij zinspeelde hier op de recente verklaring van de Belgische kardinaal Suenens, in de Verenigde Staten afgelegd en de afwijzende reactie daarop van kardinaal Ottaviani, secretaris van het Heilig Officie.

Bedoelde pil zou de vruchtbare periode van de vrouw elke maand precies vaststellen, zulks in tegenstelling tot de thans bekende pil, die de vrouw onvruchtbaar maakt. De nieuwe pil zou de onzekerheden van de methode Ogino-Knaus wegnemen en daardoor de periodieke onthouding, waartegen de Kerk als zodanig geen bezwaar heeft, volkomen betrouwbaar maken.

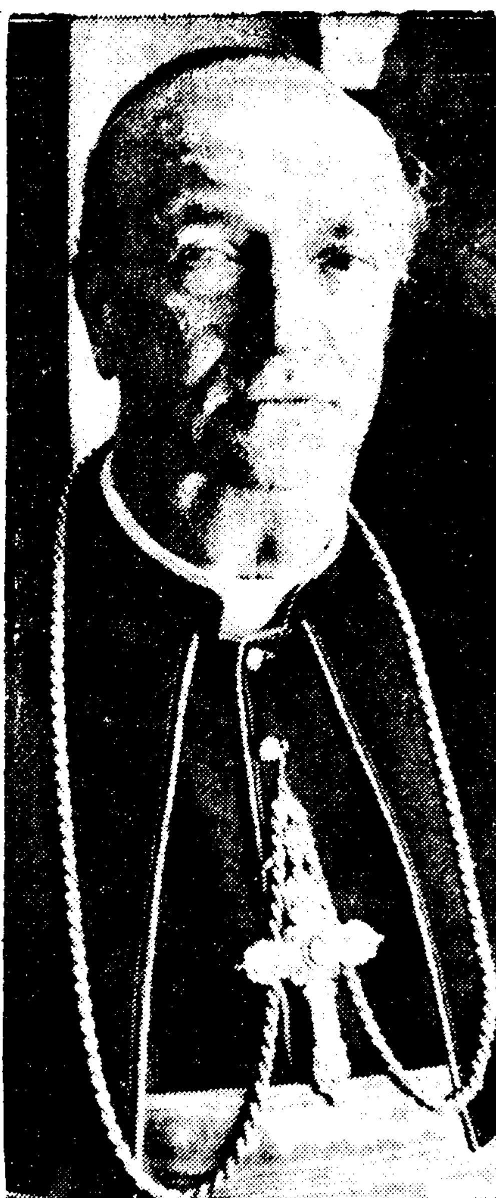
Mgr. Knott zegt hierover: „Deze nieuwe pil is nog niet te verkrijgen, want hij is nog in het stadium van ontwikkeling”. Hij voegt eraan toe



KARD. LEO SUENENS
primaat van België

van medische deskundigen vernomen te hebben, dat het daarom voorzichtiger is met de morele beoordeling van die nieuwe pil te wachten, totdat deze er is en de medische effecten ervan bekend zijn.

Enige weken geleden verklaarde kardinaal Leo Suenens op een persconferentie in Boston ongeveer hetzelfde, toen hij sprak over een pil, die zeer binnenkort door de medische wetenschap geleverd zou worden en die voor geboorteregeling gebruikt zou kunnen worden met volledige goedkeuring van de Kerk. Er zijn, aldus de aartsbisschop van Mechelen-Brussel, twee vragen die beantwoord moeten worden, een medische en een morele. Medisch gaat het er om of de pil een direct steriliserende werking heeft of dat hij louter de natuurlijke functies regelt zodat de vrouw drie of vier dagen van tevoren weet of zij zwanger kan worden. Het antwoord op de morele vraag hangt af van dat op de medische. Wij kunnen natuurlijk geen directe sterilisatie aanvaarden.



KARDINAAL OTTAVIANI

HEFTIGE REACTIE OP HEENANS BRIEF

De toelaatbaarheid van kunstmatige middelen tot geboortebeperking is opnieuw bepleit door aartsbisschop Thomas Roberts. Deze aartsbisschop heeft indertijd zijn zetel van Bombay ter beschikking gesteld van de Indiase kardinaal Gracias en vervult thans bij het Vaticaans concilie een officiële functie. In deze kringen geniet hij groot gezag. Deze markante jezuiet heeft enige tijd geleden in een wekelijke nieuwsbrief voor katholieke intellectuelen in Engeland „Search' op een wijze, die in veler oren zeer onorthodox moet klinken, geschreven over geboortebeperking. Hij verklaarde van mening te zijn, dat de heersende katholieke opvattingen dienaangaande onjuist zijn. Hierop reageerde de Engelse aartsbisschop met de bekende verklaring. Het Londense dagblad Evening Standard verschafte mgr. Roberts, die op het ogenblik in Amerika vertoeft, de volledige tekst van de bisschoppelijke verklaring en in genoemd dagblad heeft mgr. Roberts daarop gereageerd met wat men zou kunnen noemen getemperde heftigheid.

De voormalige aartsbisschop van Bombay meent, dat mgr. Heenan ten onrechte Augustinus heeft aangehaald. Er zijn nieuwe inzichten tot gelding gekomen, aldus mgr. Roberts. Sint Augustinus aanvaarden wij in sommige opzichten niet meer als een gids. Dit geldt onder meer voor de augustijnse redenering, dat liegen altijd zonde is. Het heeft katholieke theologen ontzaggelijk veel moeite gekost om de toelaatbaarheid aan te tonen van het uitspreken van onwaarheden ten einde bijvoorbeeld iemands leven of eer te redden.

Ook accepteren wij Sint Augustinus niet meer waar deze kerkvader schrijft, dat de huwelijksdaad alleen gerechtvaardigd is om wille van de voortplanting. Paus Gregorius de Grote heeft zelfs ooit geschreven, dat de vereniging van man en vrouw altijd zondig is.

Alle hedendaagse katholieken verwerpen dergelijke leerstellingen echter en mgr. Roberts is van oordeel, dat een verdere ontwikkeling voor de hand ligt, of althans brengt hij tot uiting, dat hij persoonlijk, evenals heel veel geestelijken en leken, die hij kent, het gebruik van voorbehoedmiddelen onmogelijk als een „heidense oplossing” voor de huwelijksmoeilijkheden van miljoenen mensen kan beschouwen.

Het is duidelijk, dat mgr. Roberts gegriefd en zeer verdrietig gestemd is. Hij noemt mgr. Heenan een man van buitengewoon meegevoel van zijn korte betoog, dat misschien te eniger tijd het advies van dr. Heenan verbeterd zal kunnen worden.

Mgr. Heenan veroordeelt anticonceptie volstrekt

Het Engelse episcopaat heeft, zoals bekend, nu ruim een maand geleden met een krachtige verklaring ingegrepen in de discussie, welke ook in Engeland gaande is over de wegen tot geboorteregeling. De verklaring van mgr John Carmel Heenan, de nieuwe aartsbisschop van Londen, die vorig jaar de zachtmoedige maar oók sterk conservatieve kardinaal Godfrey opvolgde, en zijn medebisschoppen in Engeland, zegt weliswaar volledig begrip te hebben voor de moeilijkheden, waarin gehuwden kunnen verkeren, maar verklaart, niettegenstaande dit begrip zich niet gemachtigd te achten, de door God gegeven natuurwet, welke alle kunstmatige middelen tot anti-conceptie verbiedt, te veranderen. De anti-conceptie is volgens hen geen open kwestie, doch druist in tegen de wet van God.

Onjuist beroep op Ned. bisschoppen

De bisschoppen voegen aan hun verklaring nog wel toe, dat zij van het Vaticaanse concilie misschien wel enige richtlijnen verwachten voor het gebruik van een pil, die het tijdstip van de ovulatie zeker maakt. Het zou hier dan gaan om een chemisch middel tot perfectionering van de periodieke onthouding. Wellicht wordt hiermee hetzelfde bedoeld als datgene waarop onlangs kardinaal Suenens in een verklaring, afgelegd in Boston, doelde.

Het Engelse katholieke weekblad Catholic Herald, dat de verklaring van de Engelse bisschoppen publiceerde, liet deze vergezeld gaan van een hoofdartikel, waarin letterlijk gezegd wordt, „dat de bisschoppelijke verklaring over de anticonceptie de fijnere nuances over geboortebeperking buiten beschouwing laat, al komt de verklaring thans als een onschatbaar tegenwicht” in de discussies.

Behalve door zijn sterk veroordelend en abrupt karakter heeft deze verklaring van de Engelse bisschoppen nogal opzien gewekt, omdat zij een verklaring van de Nederlandse bisschoppen van augustus 1963 citeert maar daaruit een stuk aanhaalt, waarin enkele zeer essentiële woorden zijn weggelaten. In deze Nederlandse verklaring, indertijd als vertrouwelijk door de bisschoppen aan alle priesters in hun bisdommen verstrekt en door een of andere oorzaak publiek geworden, zeggen de Nederlandse bisschoppen o.m. het volgende: „Ook al kunnen de thans gepropageerde orale, chemische middelen, ter voorkoming van conceptie evenmin **als algemene hanteerbare oplossing van de huwelijksnood** worden aanvaard als de reeds lang bekende instrumentale middelen, de katholieke moraal bediscussieert de vraag of in bepaalde situaties het gebruik van deze middelen zou kunnen worden geaccepteerd”.

Later is gebleken, dat op verzoek van Mgr Heenan door het aartsbisdom in Utrecht een Engelse vertaling is gegeven van de destijds door de Nederlandse bisschoppen aan hun priesters afgelegde verklaring, waarover via de Engelse versie van de Herders Korrespondenz in Engeland berichten verspreid waren. In deze door het **aartsbisschop afgegeven** vertaling zijn — om verder niet bekende redenen — de woorden, die wij boven in de aanhaling vet hebben afgedrukt, weggelaten.

Nu wordt in de vertaling deze weglating toch onmiddellijk geneutraliseerd door de volgende zin. De Engelse bisschoppen citeren nu wel de eerste zin (met de weglating) maar niet de tweede. Daardoor wordt de indruk gewekt, dat de Nederlandse bisschoppen het gebruik van de pil absoluut ontoelaatbaar zouden achten onder welke omstandigheden dan ook. Dit komt niet met de strekking van de oorspronkelijke brief van de Nederlandse bisschoppen overeen. De wijze van citeren komt dus geheel voor rekening van de Engelse bisschoppen.

Mgr. Warlock, de secretaris van de aartsbisschop van Londen, meende dat de wijze van citeren niets wezenlijks veranderd had aan de strekking van de Nederlandse verklaring, omdat volgens hem de Engelse bisschoppen de indruk hadden,



MGR JOHN CARMEL HEENAN

dat de tweede (niet overgenomen) zin alleen maar betrekking kon hebben op chemische middelen ter perfectionering van de periodieke onthouding, waarover aan het slot van de verklaring van Engelse bisschoppen met verwijzing naar mogelijke richtlijnen van het Concilie gesproken wordt.

Prof. B. Häring:

Primair uitdrukking van wederzijdse liefde

In hetzelfde weekblad „Vita” waarin het gesprek met kardinaal Ottaviani voorkomt, kan men ook een verklaring lezen van professor B. Häring CssR, moraalprofessor aan het Alfonsianum in Rome, die al eerder gereageerd heeft op de nogal opzienbarende verklaring van het Engelse episcopaat, waarover elders op deze pagina gesproken wordt. Professor Häring wees er in zijn verklaring op — in tegenstelling tot kardinaal Ottaviani — dat de huwelijksomgang tussen man en vrouw de uitdrukking is van hun wederzijdse liefde. Hij geeft daarmee aan de lichamelijke eenwording een groter finaliteit dan alleen maar de procreatie.

Hij wees t.a.v. de medische middelen op de argumentatie van vele theologen en op de gezaghebbende mening van talrijke gynaecologen, die in de pil geen middel tot directe of indirecte sterilisatie zien. Het willekeurig gebruik van de pil achten de theologen niet verantwoord. Het gebruik moet steeds gerechtvaardigd zijn. Professor Häring wees er op, dat het in de hele discussie er zeker niet om gaat, de grootmoedigheid van de ouders te verminderen of een willekeurige verkleining van het gezin te bevorderen. Reeds eerder had dezelfde professor gereageerd op de verklaring van de Engelse bisschoppen en wel in een interview met de Romeinse correspondent van The Guardian. Achteraf, nadat de secretaris van de aartsbisschop van Londen, mgr Heenan gereageerd had, verklaarde professor Häring weliswaar, dat hij de bisschoppen niet had willen aanvallen en dat hij gaarne met de aartsbisschop het gesprek wilde voorzetten, omdat hij in ieder geval ervan overtuigd was, dat hun opvattingen niet op alle punten parallel lopen.

Het is dan ook zijn uitdrukkelijke opvatting, dat in de huidige situatie de discussie over het gebruik van de pil onder zekere omstandigheden, open dient te blijven. En daartoe heeft de verklaring van het Engelse episcopaat nu niet precies meegewerkt. In zijn gesprek n.a.v. deze laatste verklaring heeft de Romeinse moraalprofessor nogmaals onderstreept, dat hij grote waarde hecht aan de opvatting van vele moderne gynaecologen, dat de pil niet beschouwd moet worden als een direct sterilisatie middel. Hun gezaghebbende mening kan men niet zomaar terzijde schuiven.

Hij is van mening, dat in de discussies vaak te weinig rekening wordt gehouden met de intentie. Indien de pil met een verkeerde intentie gebruikt wordt, b.v. uitdrukkelijk bevruchtingsverhinderend, moet dit veroordeeld worden evenals het gebruik van mechanische voorbehoedmiddelen. Volgens professor Häring is het contraceptief, zoals Pius XII het veroordeelde, heel wat anders dan de pil, zoals die thans gezien wordt op grond van de ontwikkeling zowel in de moraal als in de medische wetenschap. Het middel, zoals Pius XII het zag en veroordeelde, is een persoonlijke ingreep van man en vrouw in het sexueel verkeer, terwijl de nieuwe progestatieve pil slechts ingrijpt zoals medicijnen e.d.

Verantwoordelijkheid

In april van dit jaar gaf het Amerikaanse weekblad Time in een opvallend goed geïnformeerd, enigszins vlot neergeschreven artikel een overzicht van wat er in de katholieke wereld in beweging is met betrekking tot de z.g. anticonceptiepil. De deur moet open blijven voor een verdere zorgvuldige gedachtewisseling tussen de theologen onderling en tussen hen en de vertegenwoordigers van de medische wetenschap, kon men daar lezen. Zelfs in Rome zou deze overtuiging bestaan. Kardinaal Ottaviani, de secretaris van het Heilig Officie, zou nog onlangs paus Paulus VI geadviseerd hebben, zich van uitspraken te onthouden en de theologen met hun werk te laten voortgaan.

Tot bepaalde hoogte komt zijn eigen uitspraak, een dezer dagen gepubliceerd in een vraaggesprek in een Italiaans tijdschrift, daarmee overeen. Maar in de tweede helft toont de kardinaal toch een ongenuanceerde volstrektheid in zijn visie, die weinig ruimte laat voor het rustig doordenken van deze voor het kerkelijk leven hoogst actuele materie. De correspondent van de AMIGOE in Rome heeft bij deze uitlatingen van kardinaal Ottaviani enige duidelijke kanttekeningen geplaatst.

Wanneer zelfs aan de paus het advies gegeven zou zijn om zich vooralsnog van min of meer definitieve uitspraken te onthouden, zou men kunnen verwachten, dat zeker ook de leden van het wereldepiscopaat voorzichtig te werk zouden gaan. Des te meer verwondering wekt het, dat verschillende bisschoppen, met name het Engelse en zeer onlangs ook het Amerikaanse episcopaat, een nogal abrupte uitspraak aangedurfd hebben. Gezien ook de reacties en de voorzichtigheid, door andere bisschoppen, o.a. die van Nederland, aangeraden, is het wel duidelijk, dat zij weinig tot een spoedige oplossing van dit nijpende vraagstuk bijdragen. Van verschillende van deze uitspraken hebben wij getracht op deze pagina een korte samenvatting en verklaring te geven. Deze opsomming is verre van volledig. Men zou hier nog kunnen denken aan een voorzichtig maar fundamenteel artikel van de Leuvense hoogleraar L. Janssens (uit de kringen van kardinaal Suenens) die onder bepaalde voorwaarden de pil als een geoorloofd middel tot geboorteregeling probeert te zien. Daartegenover staat dan weer een Amerikaanse theoloog-in-ruste die het aandurfde, de inhoud van dit artikel te verwerpen als staande volkomen buiten de katholieke theologische gedachte. En zo zou men nog wel even kunnen doorgaan.

Wanneer men niet ziende blind is, kan men moeilijk ontkennen dat een ontwikkeling zich bezig is te voltrekken, als is het einde ervan nog niet precies te omlijnen. Dit valt niet te verwonderen, wanneer men rekening houdt met het feit, dat de Kerk „in staat van concilie” is. Een gelukkige omstandigheid, zij het dat deze ook veel gisting en onzekerheid meebrengt. En deze omstandigheid juist legt aan héél de kerk, haar leiders zowel als de theologen en de gelovigen zelf, een enorme verantwoordelijkheid op de schouders. Er moet gewetensvol gedacht worden, heel de huwelijksvisie van de traditionele theologie dient grondig opnieuw doordacht te worden. En allen, ook de bisschoppen, hebben de plicht, dit enorme werk niet te vertragen. En dit gebeurt al heel gauw als gevolg van nogal drastische uitspraken die, minstens naar het schijnt, van weinig theologische diepgang getuigen of althans niet veel contact verraden met wat er in de theologie, het actuele kerkelijke denken, gaande is. En dit is rampzalig, vooral waar het hier gaat om een materie, die zo volop geworteld is in de levensnood van de mens. We doen er beter aan, God te bidden om Zijn licht, opdat met Zijn hulp Kerk en Wereld komen waar Hij hen hebben wil.

C. J. M.

A. C. I.-werkers onder dak vakbond OCTA

(Van de redactie Aruba)

BARCADERA — In de Bonaireclub werd gistermorgen een bijeenkomst gehouden van werknemers in de chemische industrie op Aruba. Enige tientallen arbeiders van de Aruba Chemical Industries hadden gevolg gegeven aan de oproep om bijeen te komen en te besluiten een onderafdeling van de Organisación Cristiano de Trabahadornan Arubano (OCTA) op te richten.

Maduro van IOWUA in het bestuur

Het woord werd gevoerd door de CLASC-vertegenwoordiger Eddy Maduro, IOWUA-voorzitter F. L. Maduro, en IOWUA-bestuursleden J. Diaz en Juan Yazagaray, die het doel van een vakbond uiteen zetten. Hierbij werd naar voren gebracht, dat zolang de statuten van de IOWUA niet gewijzigd zijn, zo dat ook werkers in de chemische industrie lid kunnen worden, voorlopig de werknemers van de chemische industrie, als onderafdeling van de OCTA kunnen worden opgenomen. De verandering van IOWUA-statuten kon nog niet plaats vinden wegens de drukte rondom de onderhandelingen voor een nieuwe CAO. Besloten werd een onderafdeling op te richten, waarvoor alle aanwezigen zich als lid opgaven.

Het voorlopige bestuur is als volgt samengesteld: voorzitter F. L. Maduro, secretaris E. Rasmijn en penningmeester B. Lampe. Dit voorlopige bestuur kreeg aandacht het huishoudelijk reglement samen te stellen en daarna opnieuw een vergadering bijeen te roepen om een definitief bestuur te kiezen. De tijdelijke bestuursleden Rasmijn en Lampe deden een beroep op de werknemers om gezamenlijk een krachtige bond te vormen, zodat men de belangen van de werknemers in de chemische industrie in de OCTA zou kunnen behandelen.

De ACI heeft ruim 180 werknemers, die als lid van deze vakbond in aanmerking kunnen komen.

Vrouwen in vakbond?

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Door de Organisación Cristiano di Trahadornan Arubano (OCTA) is zaterdag een grootscheepse actie begonnen om het vrouwelijk personeel werkzaam in winkels en handelskantoren in een onderafdeling van de OCTA te organiseren. Aan de dames werden inschrijfformulieren uitgereikt, waarin op duidelijke wijze het doel en streven van de OCTA uiteen werd gezet en het grote nut om zich te organiseren.

De OCTA zegt in deze circulaire o.m., dat het haar taak is om hen, die werknemers discrimineren, te wijzen op het respect, dat zij voor de werknemers dienen te hebben. De verwachtingen zijn, dat spoedig een vergadering bijeen wordt geroepen om een bestuur te vormen, dat de verdere activiteiten ter hand zal kunnen nemen.

Bij ACI door stroom getroffen

(Van de redactie Aruba)

BARCADERA. — Bij de Aruba Chemical Industries te Barcadera vond een bedrijfsongeval plaats. De 36-jarige elektricien August M. Themen kreeg een elektrische schok bij het inschakelen van een lasmachine. Hij raakte bewusteloos en werd naar het San Pedro Hospitaal overgebracht. Spoedig nadien werd hij voor verdere verpleging huiswaarts gezonden.

Inbraak levert goede buit op

(Van de redactie Aruba)

PARADERA. — In de Paradera store te Paradera werd zaterdagmorgen een inbraak gemeld. Onbevoegden hadden zich toegang verschaft tot de winkel. Hierbij werden een bedrag van *f* 1500, een flinke voorraad sigaretten en andere goederen ontvreemd. De recherche heeft de zaak in onderzoek.



Mej. Regina Croes (miss Aruba) en mej. Lydia Henriquez (Carnavalskoningin 1964) vertrokken gistermiddag als gasten van La Esperanza, agente van Aerocondor, voor verblijf van één week naar Colombia. Het was nog een van de geschenken, die de charmante vertegenwoordigsters van Aruba gedurende carnaval aangeboden werden. Daarnaast was het een voorproefje van de komende reizen naar Miami (miss Universe) en Londen (miss World).



R. Laan ontvangt beide partijen

ORANJESTAD — De heer R. Laan, landsbemiddelaar in het geschil tussen de Lago en IOWUA vertoefde afgelopen weekend op Curacao, waar hij aan minister C. D. Kroon verslag uitbracht van de tot op heden gevoerde besprekingen. De heer Laan zette vanmorgen op het bestuurskantoor te Oranjestad de besprekingen voort. Voor de eerste maal ontving hij vertegenwoordigers van Lago en de IOWUA gezamelijk op een bespreking.

Onveilig verkeer

ORANJESTAD. — Ter hoogte van Wajacca bij de wegomlegging naar het vliegveld ging zondagmorgen half vier de bestuurder van een personenwagen uit de bocht. Hij had een te grote snelheid en verloor de macht over het stuur. Schade *f* 450.

Op de grote verkeersweg, ter hoogte van Cura Cabai, verleende de bestuurder van een personenwagen geen voorrang aan een andere auto; hierdoor ontstond een schade van *f* 350.

NAVU-vergadering nu zaterdag

ORANJESTAD — De voor afgelopen zondag aangekondigde vergadering van de NAVU vond door omstandigheden geen doorgang. De vergadering wordt nu zaterdag te Willemstad gehouden. In deze vergadering zal de kwestie Juventud Millionarios ter sprake komen.



Bij de in aanbouw zijnde kleuterschool te Santa Cruz, een geschenk van de parochie t.g.v. het onlangs gevierde eeuwfeest, heerste zaterdagmiddag een ongekende drukte en activiteit. Ruim 80 parochianen hielpen mede om de ringbalk van hun nieuwe school te storten. Terwijl er hard gewerkt werd, keek een van de kleuters (zie foto) belangstellend toe hoe de bouw van zijn school langzaam maar zeker vordert. Pater Vismans van de pastorie Santa Cruz (zie foto) was eveneens in actie. Deze school wordt geheel belangeloos door de parochianen van Santa Cruz in hun vrije tijd gebouwd. De verwachtingen zijn, dat de school begin 1965 in gebruik kan worden genomen.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE — Havenstraat 5 tel. 1233

MAANDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Five miles to midnight — 18 jaar; Rialto 8.00: Sanilita — 18jaar; Santa Cruz: Aurora 7.30: El centauro del Norte — Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: Taras Bulba — 14 jaar; Savaneta 8.00: The Universe by night — 18 jaar.

WIT GELE KRUIS — Oranjestad — Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Ludovic; Paradera — Zr. Felicitas; San Nicolas — Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200

BOTICA — Oranjestad: Botica Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.

Bakkers willen minister zien

ORANJESTAD — In kringen van het Sindicato Nacional de Panaderos maakt men zich ongerust over het uitblijven van het aangekondigde bezoek van minister C. D. Kroon. Zoals bekend hebben eind mei de werknemers in de bakkersbedrijven, mr F. Hartong. Bij de besprekingen, welke mr Hartong zowel met de SNP als de bakkers voerde, werd de wens geuit, verenigd in de vakbond SNP, een beroepsbemiddelaar persoonlijk met de minister de problemen te kunnen bespreken.

De minister, die zich eerst op de hoogte wilde stellen, verzocht de dienst Sociale zaken op Aruba een rapport over de toestand, prijzen e.d. in de bakkerswereld uit te willen brengen. Dit geschiedde een week geleden. Gehoopt wordt, dat de minister deze week naar Aruba zal komen.

Tonnage stijgt bij scheepvaart

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Ofschoon er in mei 1964 tien tankers minder kwamen dan in mei 1963 tonen de cijfers van het scheepvaartverkeer een lichte stijging. Tussen haakjes cijfers van mei 1963. In totaal werden afgelopen maand 245 (247) schepen met 3.491.322 brt (3.316.232 brt) beloodst. Hiervan waren 167 (177) tankschepen met 3.104.337 brt) (2.978.715 brt), 77 (67) andere schepen met 386.926 brt (337.343 brt) en 1 (3) zeilschip met 59 brt (174 brt).

Landskantoor eind juni open

ORANJESTAD. — De opening van het nieuwe lands... aan de Boerhavestraat te O... zal niet op 20 juni plaats ... Uit welingelichte bronnen ve... wij, dat de opening eerst te... eind van de maand geschiedt ... wordt gewacht op de terug... de minister van Verkeer en ... de heer. L. Beaujon, uit Ned...

Publikatie om overheid onder druk te zetten

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — In politiekringen op Aruba heeft men met verbazing kennis genomen van de publikaties over autoraces op Aruba, die ruim 2000 toeschouwers zouden hebben getrokken (aldus althans Beurs- en Nieuwsberichten/Arubaanse Courant van 1 juni). Men ziet deze berichtgeving uitsluitend als een poging om de overheid te dwingen toestemming te geven voor het houden van autoraces. Met nadruk werd ontkend, dat de politie tegen goed georganiseerde en veilige autoraces zou zijn. Het grote probleem bij dergelijke races is de veiligheid van het publiek. Het is onmogelijk met de huidige bezetting van het politiekorps op een lange openbare weg hiervoor de verantwoordelijkheid te nemen. Dit was dan ook een der redenen, dat het plaatselijk hoofd van politie het verzoek van de Aruba Racing Association om races op de openbare weg te houden, heeft afgewezen.

Er zijn geen races bekend met 2000 toeschouwers

Zoals bekend heeft het bestuur van de onlangs opgerichte Aruba Racing Association (ARA) zich tot de overheid gewend om toestemming te verkrijgen op de nieuwe boulevard autoraces te houden. Dit werd om veiligheidsredenen geweigerd. Het is algemeen bekend, dat in het buitenland bij alle races de veiligheidsmaatregelen intensief worden doorgevoerd. Achter dergelijke veiligheidsmaatregelen staan organisaties, die hiervoor grote kapitalen moeten besteden. Op Aruba is het veiligheidsprobleem zeer urgent; de politie kan met haar huidige bezetting niet veel doen, terwijl de ARA geen geld heeft.

Politie ontkent

Uit de recente publicaties zou moeten blijken, dat vorige week maandagavond op het wekdek van Bosi Ruti tot Malmok autoraces zouden zijn gehouden, die ruim 2000 toeschouwers zouden hebben getrokken. Uit een door de politieautoriteiten ingesteld onderzoek is duidelijk vast komen te staan, dat op de bedoelde avond noch nacht door de politie, die over het wegdek heeft gewaakt patrouilleerde geen menigte van 2000 personen werd waargenomen. Wel is bij de politie bekend, dat er automobilisten zijn, die hun auto's met speciale motoren hebben uitgerust om snelheden van 200 km. en meer te kunnen halen. Het is tevens bekend, dat getracht wordt, vooral in de late avonduren, om autoraces te organiseren. Meestal mislukt dit, doordat de politie hier speciaal op let en personen uit de burgerij, die het in gevaar brengen van het verkeer niet op prijs stellen, de politie tijdig op de hoogte brengen.

Door een woordvoerder van de Aruba Racing Association werd met nadruk ontkend, dat deze vereniging plannen zou hebben om dergelijke races te organiseren. Integendeel, de leden zijn bereid de politie hierbij de helpende hand te bieden en eventueel namen en nummers van deze onverantwoordelijke rijders door te geven. Het bestuur van de AVRA zal echter naar blijven streven om een eigen baan te krijgen, die voldoet aan de veiligheidseisen en waar de leden in de gelegenheid zijn wedstrijden te houden.

Basketbal tegen Venezolanen

SAN NICOLAS — Op uitnodiging van het bestuur van het Lago Sportpark zullen komend weekend twee Venezolaanse basketbalteams wedstrijden spelen. Uit Caracas komen het herenteam van de Policia de Caracas en het damesteam van het Instituto Pedagogico.

Vrijdagavond speelt subkampioen Caribe tegen Instituto Pedagogico, gevolgd door de Policia tegen herenkampioen San Nicolas Stars. Zaterdagavond spelen de dames van Lago All Stars tegen de dames van het Instituto, terwijl de heren Lago All Stars de strijd aanbinden tegen de politie van Caracas. Zondagmiddag keren de gasten naar Venezuela terug.

Lago-baseball

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — De uitslagen van de in het Lago Sportpark gespeelde baseballwedstrijden zijn: klasse A: Heinekens — Wilson 17-4; en Klasse AA Heinekens — Zenith 8-3.

Aruba Domino wil bij ASU

SANTA CRUZ — In de Estrella club te Santa Cruz is de jaarlijkse ledenvergadering van de Aruba Domino Bond gehouden. Het nieuwe bestuur werd als volgt samengesteld: voorzitter J. M. (Chai) Laclé; leden, die de bestuursfunctie op de eerst volgende vergadering verdelen: Boy Croes, Bibi Lopez, Mario Rasmijn, I. Dovale, O. Berg, H. Wilson, J. Adanes en Frans Croes. Het nieuwe bestuur zal de samenstelling van de statuten ter hand nemen. Na goedkeuring zal het lidmaatschap van de ASU worden aangevraagd. Voorts bestaan er plannen om in juli een competitie te beginnen.

Electricistas

ORANJESTAD — In het Centro Obrero in Oranjestad werd zondagmorgen 'n vergadering gehouden van de Union di Electricistas Arubano Door de heer Eddy Maduro werd verslag uitgebracht van de geslaagde onderhandelingen, die geleid hebben tot de CAO bij de ELMAR. De leden van de UEA waren tevreden over de bereikte resultaten.

Toneelhuwelijk op Aruba

ORANJESTAD — Naar wij vernemen heeft de heer Domi Tromp, lid van de eilandsraad, onderwijzer, voorzitter van de Toneelvereniging Aruba en voorzitter van de Stichting Theatro Arubano, plannen om in augustus in het huwelijksbootje te stappen met mej. Yvonne Tromp. De heer D. Tromp vertolkte vrijdagavond in de première van Suert'i Pushi Pretu de rol van Calito, terwijl zijn toekomstige echtgenote niet voor hem onderdeed in de rol van Poppy.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — In kalme markt meeste hoofdfondsen goed prijshoudend, hoofdzakelijk Kon Olie. AKU gemakkelijker. Cultures en scheepvaarten licht verdeeld, staatsfondsen gemakkelijker.

BEURS VAN AMSTERDAM

				VD Grinten ..	984
Ned 4 1/4 '59 ..	94 3/8	Scheveningen ..	328	Indola	463
Ned. 3 '47	85 1/4	KNSM	153	Thom Dr	716
BNG 4 1/2	95	V Ommeren ..	257	Interunie	200
BNG 5 1/2	100 1/2	Scheepv	132	V Swaay	341
N Ant 5 1/2 '59	96 7/16	Robeco	230	De Vries	151
N Ant '60 5 ..	94 1/4	HBU	245	Berkel Pat	246
NEM	359	Ngombezi	351	Fokker	395
Adam Rub	116 3/4	Brocades	831	N Ant '62 4 1/2	98
HVA	154 3/4	Cur HM	205	Scholten Foxh	755
AKU	489 3/8	Excelsior	236 1/2	Goldmines	545
Bergh	267	Heineken	428	Bredero Bouw..	755
Calve	996	Papier	300	Udenhout	218 3/4
Gelder	175	Ketjen	866	Elmar	157 1/2
Hoogovens	635 1/4	Overzeegas	390ed	Nat. Ned.	950
Mueller	316 1/2	Rott Droogd ..	303	ANP Indices	
Philips	153.90	Stokvis	208	Intern Conc ..	583.8
Unilever	143.30	VMF	192	Industrie	349.7
Wilton	217 3/4	Zwanenberg ..	969	Schee p	145.1
Billiton	454	Ant Brouw	180	Banken	249.2
Kon Olie	160.50	Ant Verf	106	Handel	172.4
KLM	68	Nelo	112.50	Algemeen	412.3

Succes van Mascaruba: „Suert'i Pushi Pretu"

„5 y 6" in het spel

ORANJESTAD — In het Cultureel Centrum te Oranjestad ging vrijdagavond de première van het door de Arubaanse toneelvereniging Mascaruba in de landstaal gebracht blijspel in drie bedrijven „Suert'i Pushi Pretu". Ruim twee en een half uur genoot de volle zaal van het frisse en vlotte spel onder regie van Piet Eelvelt.

De première werd o.a. bijgewoond door wnd gezaghebber I. S. de Cuba en minister en mevrouw E. O. Petronia. Het door mevrouw Maria Schwengel in de landstaal vertaalde stuk „Easy Money" van Arnold Ridley speelt ten huize van het Arubaanse gezin Calito Lopez te Papilon. De lering, die men uit dit stuk moet trekken is, dat geld in deze wereld niet alles is. De familie Lopez ervaart dit, wanneer in dit geval zij de eerste prijs van de „5 y 6" gevallen is. Het geld krijgt het gezin zó te pakken, dat zelfs de vrouw des huizes plannen maakt om Aruba te verlaten en in Mexico te gaan wonen. Gelukkig komt ales nog goed, doordat schijnbaar vergeten werd het formulier in te leveren. Wanneer de vrede in het gezin is teruggekeerd en het gezin weer gelukkig met de dagelijkse gang van zaken, doch rijk aan de ervaring, dat geld niet alles is, komt het bericht, dat het formulier met de zes winnende paarden wel werd ingeleverd, doch dat vergeten werd het formulier van de week daarvoor in te zenden.

Goede bezetting

Zonder andere spelers tekort te willen doen, zij vermeld dat het spel van mej. Yvonne Tromp (Poppy) en de heer Dominico Tromp (Calito) uitblonk. Vooral mej. Yvonne Tromp vertolkte op uitstekende wijze de rol van de levenslustige teener Poppy. Zij werd hierin bijgestaan door Domi Tromp (Calito), die als gepensioneerd Lago werknemer, op de bekende rustige wijze zijn rol bracht.

Mevrouw Marianita Chong, bekend uit de toneelstukken van het Maria Legion in San Nicolas, speelde voor de eerste maal in deze groep een rol. Haar rol lag haar uitstekend. Susanna Gutierrez had tot taak om de zorgzame moeder Chanita te spelen; het was haar een volle toevertrouwd. Andere nieuwelingen in deze groep waren de zoon des huizes Sonny (Miguel Pieters jr.) en Sita (Rosalie Koolman), die op ongedwongen wijze hun rol brachten. Jani Hoevertsz was als de verlegen vrijgezel Chas Pas in vorm, evenzo mej. Maria Kock als Martha. De enige niet-Arubaan was de Nederlandse politie inspecteur Knuppel, een rol, die vertolkt werd door Frans Meewis.

Goede lectuur

Achter het toneel waren Hose Tromp, Antoni Garcia en Remigio Mathilda in de weer, onder het toneel mej. Yvonne Speller als souffleuse, terwijl de kapsels verzorgd werden door Aruba's Beautyshop en Alexandra Eelvelt en Angelica Kelkboom de grime voor hun rekening namen. Zoals gewoonlijk zorgde Guenther Bosse voor de juiste verlichting: Het decor, de huiskamer van een Arubaans gezin, was ontworpen door Piet Eelvelt en Jose Tromp. De meubilering geschiedde door de Texas Furniture Store, terwijl het decor volledig werd gemaakt door de Amigoe di Aruba en La Cruz, die eveneens een „rol" speelden in dit stuk.

Hedenavond wordt een voorstelling gegeven voor de jeugd, onder auspiciën van de Stichting Culturele Vorming in Schoolverband, terwijl morgenavond nog een uitvoering volgt.

Op 12 Juni is in de leeftijd van 56 jaar in Sittard overl... mijn moeder, schoonmoeder en grootmoeder,

Mevrouw de Weduwe Anita Veldkamp-Kon...

A. G. Aarts-Hapsert...

J. Aarts

Eric en Anja.

Tiny en Jan Blom kampioen bij PSV

Gemengd dubbel toch verrassing

(Van een onzer verslaggeevrs)

WILLEMSTAD — Gistermiddag traden op de PSV-banen te Mundo Nobo in de finale tegen elkaar aan mevr. Blom-hr Blom en mevr. Broer-hr Kion. Deze wedstrijd duurde slechts 25 minuten. Toen kon het echtpaar Blom zich gemengd dubbelkampioen van PSV noemen. Geheel tegen de verwachting in wonnen zij met de grootst mogelijke cijfers, namelijk 6-0 6-0.

Hoewel wij inderdaad de beste papieren aan het echtpaar Blom hadden gegeven, was deze uitslag toch wel een volkomen verrassing. Zowel Kion als zijn partnerin hadden totaal geen controle op hun slagen. Tiny en Jan Blom speelden prima samen en vooral de harde cross-drives van Tiny stelde het koppel Broer-Kion voor moeilijkheden, daar de snelle Blom daardoor steeds gelegenheid kreeg aan het niet in te grijpen. Een kampioenschap met een 6-0 6-0 overwinning is nog nimmer voorgekomen bij de PSV en daarom een extra felicitatie waard.

Heren-enkel

Om een plaats in de kwart-finale speelden Hans Broer en Valkenberg jr. Uitslag 0-6 6-3 4-6. Aanvankelijk zag het er naar uit, dat Broer een grote nederlaag zou lijden. Met liefst 6-0 overtroefde Valkenberg hem. Toen nam de ijverige wedstrijdleider Broer driftig een ander racket in zijn hand en in de tweede set scheen dit een magische kracht op zijn spel uit te oefenen. Hij nam een 3-0 voorsprong, waarna Valkenberg 3-1 maakte. Via 4-1 4-2 5-3 won Broer deze set door beter spel. In de derde en beslissende set ging het gelijk tegen elkaar op. Op 4-4 werd het diverse malen deuce, toen Valkenberg eindelijk 5-4 en tenslotte 6-4 maakte. Een spannende wedstrijd met wisselende kansen. Valkenberg moet het nu opnemen tegen Kion voor een plaats in de finale. De winnaar van hen komt dan uit tegen Jan Blom. Kion, die de laatste tijd van slag is, zal tegen zijn jeugdige tegenstander dubbel op zijn tellen moeten passen.

Heren-dubbel

Leenders-de Braber vs Nijboer Valkenberg Sr. 6-0 6-3. In de eerste set hadden de veteranen Nijboer en Valkenberg weinig in te brengen. Met 6-0 gingen zij ten onder tegen de veel betere combinatie Leenders-De Braber. In de tweede set namen laatstgenoemden het echter te licht op en dat werd hun tegenstanders toch te bar. Met groot élan gooiden zij zich in de strijd en namen zelfs een 3-1 voorsprong. Via 3-2 werd het nog one-in voor Nijboer-Valkenberg, maar hierna konden zij het tegen het snellere spel van hun tegenstanders niet bolwerken. Leenders-De Braber werkten de achterstand weg en wonnen ook deze set met 6-3. Deze week worden de wedstrijden voortgezet.

Op 17 mei komen tegen elkaar uit, Kion-Valkenberg jr. en op 19 jun in de heren-dubbels: Blom-Broer en Bergen-De Groot.

Basketbal

ORANJESTAD — In de B- klasse competitie wedstrijd van de Aruba Basketbalbond werd Aruba Juniors door het Plymouth team met 30-25 verslagen. Topscorer bij Aruba jr. was J. Tromp met 10 punten en bij Plymouth C. Ponson met 12 punten. De ontmoeting in de A-klasse, tussen RCA en Caribe, werd door Caribe zonder te spelen gewonnen, daar RCA niet opkwam.



In het G.A.K.-gebouw in Amsterdam is de 15de ronde van het interzonal FIDE-schaaktournooi gespeeld. Een van de belangrijkste partijen was die tussen Mikhail Tal (rechts) en Samuel Reshevski (V.S.).

Chicago moet hoofd buigen voor Lucky; veel kansen gemist

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het spelpeil in de gistermorgen gespeelde baseballwedstrijd tussen Chicago en Lucky Strike heeft niet beantwoord aan e verwachtingen. Vooral de prestaties van Chicago vielen tegen. Tot twee keer toe kreeg het kans enkele runs te scoren, doch beide keren mislukte dit. De eerste kans kreeg Chicago in de vierde inning, toen met geen enkele out alle honken werden bezet. De hoop ging echter in rook op, toen eerste Darnault een infieldfly sloeg en de nieuweling Pieternella de inning tot een einde bracht toen hij in een double-play sloeg. In de negende inning kreeg Chicago opnieuw een goede kans. Met twee out en de stand 7—5 voor „Lucky" werden alle honken bezet. Frank Cornet, iets te gulzig in zijn poging, ging strike out. Lucky Strike, dat haar slag (vijf runs) in de derde inning sloeg, won verdiend deze ontmoeting met de score van 7—5.

In totaal boekte Lucky zeven hits en beging het drie veldfouten. Chicago had zes hits en beging vijf veldfouten. De beste batter bij Lucky Strike was Thielman twee hits, drie keer aan bat. Zandwijcken ging met de eer bij Chicago strijken, met twee hits, vier keer aan bat.

In de eerste inning leek het er niet op, dat Chicago in de loop van de wedstrijd zou falen. Als eerste batter mocht Zandwijcken de vrije loop naar het eerste honk ondernemen, na een „deadball". Rosario verraste met een „sacrifice bunt" om zodoende zijn collega dichter bij huis te sturen. Via combinatie 6—3 ging Wilson Obispo out. Een scherp geslagen grondbal van Pete Daal werd door shortstop Sofia van de tegenpartij gemist, zodat Zandwijcken voor de eerste run voor Chicago kon zorgen (1—0).

Lucky achterop

De eerste en tweede inning verliepen voor Lucky blank, ofschoon Elvio Jansen in de tweede inning en Herman Zandwijcken in de derde inning ieder een hit voor Chicago sloegen bleef de stand ongewijzigd. Lucky Strike sloeg zijn slag in de derde inning. Werper Hazzel van dit team kon de vrije loop naar het eerste honk ondernemen, na vier wijd. Sofia kreeg „deadball" (zijn tweede), zodat ook hij het eerste honk cadeau kreeg. Een „bunt" van Paulina werd niet goed genoeg geëxecuteerd, want Hazzel op weg naar het derde honk, werd uitgetikt door „big Jim" Newton. Paulina bereikte het eerste honk safe. Salomon America ging strike out, doch een single van Thielman in het centerfield zond Sofia terstond over de homeplate (1—1). Op een dit van Luis Geertruida scoorde Palina de tweede run voor Lucky en op een „texas"-hit van Donald Geertruida bracht Thielman de stand op 3—1.

De honken werden alle bezet, toen Frank Rojer vier wijd aan de hand van werper Darnault kreeg. Een infield hit van Joubert bracht de vierde run voor Lucky binnen en Hazzel, de negende batter van Lucky in deze inning, kreeg vier wijd, zodat Donald Geertruida gratis kon binnenlopen (5—1). In totaal werden in deze inning vijf hits genoteerd, drie „bese op bail's" ,één deadball en vijf runs werden gescoord. Voorts kwamen voor Lucky elf man aan bat en de inning heeft tweeëndertig minuten geduurd.

Te optimistisch

Een goede kans kreeg Chicago in de vierde inning, toen met geen enkele out alle honken werden bezet. „Big Jim" Ruben Newton opende de inning met een double. Een grondbal van Jansen werd door Geertruida gemist en Cornet kreeg vier wijd. Uit alles leek toen, dat Chicago niet alleen de score zou rechttrekken, doch ook het heft in handen zou nemen. Het bleek echter, dat dit te optimistisch bekeken was, want Darnault sloeg een infield fly, waardoor de speler automatisch uit was en Pieternella sloeg in een double play.

In de zesde inning scoorde Lucky Strike nog twee runs bij. Op een „error" van Rosario bereikte Paulina het eerste honk safe. Paulina stal terstond het tweede honk en scoorde op een line drive single van Thielman de zesde Luck-run. Tenslotte kan Thielman voor de zevende run van zijn club zorgen op twee fouten van de tegenstander. Chicago, door al de Pech iets aangeslagen, gaf de moed echter nog niet op.

Lucky seven

In de zevende inning, de „lucky seven" in baseball, liep Chicago de achterstand enigszins in. „Cha" Trinidad, die als pinchhitter voor Darnault in de zevende inning aan bat kwam, kreeg het eerste honk cadeau na vier wijd. Ook Pieternella kon na vier wijd naar het eerste honk verhuizen. Op een single van Zandwijcken kwam Trinidad thuis (2—7).

Met twee spelers op de honken, zorgde „big" Pete Daal voor de sensatie van de morgen, toen hij met de eerste worp van werper Hazzel de bal uit het veld ranselde. Met deze homerun van Daal, liep Chicago de achterstand in tot 5—7. In de overige innings werd er aan geen van beide zijden meer gescoord, ofschoon Chicago in de negende inning alle kans daartoe had. Lucky Strike werd tenslotte winnaar met 7—5. Winnende werper was Francisco Hazzel en de verliezer Henki Darnault.

Het scoreverloop zag er als volgt uit:

Chicago ...	**1**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**4**	**0**	**0**	**— 5**
Lucky Str.	**0**	**0**	**5**	**0**	**0**	**2**	**0**	**0**	**-**	**— 7**

De volgende week wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Winston Indians en P.S.V.

Yankees dwingen White Sox van de eerste plaats

Dodgers trekken tegen Braves aan kortste eind

NEW YORK (RTR) — De Chicago White Sox moesten gisteren weer twee partijen prijsgeven aan de herlevende New York Yankees, als gevolg waarvan zij tevens de eerste plaats in de American League moesten afstaan. De White Sox vingen het duel aan met een voorsprong van vijf partijen op de als derde geklasseerde Yankees, die zowel met het slaan als het werpen de laatste tijd moeilijkheden hadden. Het werpen van de Yankees bleek ditmaal aanzienlijk beter te zijn dan dat van de White Sox, hetgeen laatstgenoemde duur is komen te staan. New York won de eerste partij met 8-3, waarbij Juan Pizarro van de White Sox, hetgeen laatstgenoemde duur is komen te staan. New York won de eerste partij met 8-3, waarbij Juan Pizarro reeds in de derde inning werd uitgeschakeld. De volgende wedstrijd sleepte zij met 4-3 in tien innings in de wacht. De Baltimore Orioles bezetten de eerste plaats met een partij voor op New York en Chicago door Boston met 10-1 en 8-1 te verslaan.

Kansas City, Detroit en Minnesota wonnen eveneens hun doubleheaders. De Athletics versloegen Cleveland met 6-5 in tien innings en 3-2; Detroit bedwong op moeizame wijze de Los Angeles Angels met 6-5 en 6-4, terwijl de Minnesota Twins de Washington Senators versloegen met 6-5 en 9-2.

De wedloop in de National League bleef spannend. De Phillies vergrootten hun voorsprong op de Giants tot een halve partij door de New York Mets tweemaal te verslaan (9-5 en 4-2), terwijl San Francisco met 8-2 van Cincinnati won. Bij de Phillies vielen Ray Culp en Ed Roebuck door hun goed werpen op. De Giants wonnen op een acht-hit worp van Ray Herbel.

Heme-runs van Henry Aaron, Felipe Alou en Dennis Menke bezorgden de Los Angeles Dodgers in de eerste partij een 1.5 nederlaag tegen de Milwaukee Braves, waarna de Braves in de tweede wedstrijd met dezelfde uitslag voor een herhaling zorgden. Hierdoor kregen de Braves dit jaar een 6-1 record tegen de Dodgers. De Chicago Cubs versloegen de Pittsburgh Pirates met 5-2 de volgende partij moest door regen werden uitgesteld. In een ontmoeting zondagavond te Houston werd Dick Farrell van de Colts de eerste winnaar van tien partijen door de St. Louis Cardinals met 4-1 te verslaan.

Stand

American League

	gew.	verl.	pct.	achter
Baltimore	34	21	.618	—
Chicago	31	20	.608	1
New York	32	21	.604	1
Minnesota	32	26	.552	3½
Boston	29	29	.500	6½
Cleveland	27	27	.500	6½
Detroit	25	29	.463	8½
Washington	26	35	.426	11½
Los Angeles	24	36	.400	12½
Kansas City	20	36	.357	14½

National League

Philadelphia	32	21	.604	—
San Francisco	33	23	.589	½
Cincinnati	30	25	.545	3
Pittsburgh	29	27	.518	4½
Milwaukee	30	28	.517	4½
Chicago	27	27	.500	5½
Los Angeles	28	30	.483	6½
St. Louis	28	30	.483	6½
Houston	27	32	.458	8
New York	19	40	.322	16

Hellement één op floret 1e klasse

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Hellement heeft zaterdag kans gezien alle partijen, die verschermd werden in het kader van het floret-kampioenschap Curacao 1964 eerste klasse, in winst om te zetten. Goede tweede werd Baars, korporaal der Mariniers, en de derde plaats werd bezet door de aankomende schermer Plantijn. De vierde plaats werd door sabreur Da Silva ingenomen en de vijfde door Veeris.

Spasski weer naast Larsen

AMSTERDAM (ANP) — De partij Spasski-Reshevsky uit de zevende ronde van het interzone-toernooi werd door Reshevsky gewonnen gegeven. De stand na 18 ronden luidt: 1./2. Larsen, Spasski 14 pnt; 3. 4. 5. Bronstein, Smyslov en Tal 13½ pnt; 6. Stein 12½ pnt; 6. Stein 12½ pnt; 7. Ivkov 12 pnt; 8. 9. 10. Darga, Portisch en Reshevsky allen 11 pnt; 11. 12. 13. Gligoric, Lengyel en Pachman 10 pnt; 14. 15. Evans en Tringov 7 7½ pnt; 16. 17. Benkoe en Rossetto 6½ pnt; 18. 19. Foguelman en Quinones 6 pnt; 20. Bilek 5½ pnt; 21. Porath 4½ pnt; 22. 23 Perez en Vranesic 3½ pnt; 24. Berger 3 pnt.

Zaterdag zijn twee afgebroken partijen uit het interzone-toernooi in Amsterdam bij verder spelen remise gegeven. Het waren de partij tussen de Deen Larsen en de Bulgaar Tringov uit de 18e ronde en de ontmoeting Pachman (Tsj. Sl.) — Benkoe (VS) uit de 15e ronde.

Activiteit ASDA-bestuur

Duikers in Vaersenbaai op jacht naar schatten

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het nieuwe bestuur van de Antillian Scuba Diving Association, dat onlangs in Hotel Avila werd gekozen en als voornaamste punt in haar programma heeft het kweken van meer belangstelling voor de duiksport heeft opgenomen, in het bijzonder door een grotere eenheid in de „duik"-wereld, heeft gisteren haar eerste activiteit ontplooid. In de zee voor het recreatiecentrum van de Politie Sport Vereniging te Vaersenbaai, was aan de linkerzijde van het vlot een terrein uitgezet voor de „scuba-divers" en aan de rechterzijde voor de skin-divers". De duikers gingen niet op jacht naar vis, maar naar „schatten".

IETS MINDER DEELNEMERS

Hoewel het aantal deelnemers niet groot was en zelfs in vergelijking tot het vorig jaar teruggelopen, (bij de skindivers van 20 naar 10), is de gebeurtenis toch geslaagd, niet alleen omdat door de „scuba-divers" alle en bij de „skin-divers" een groot aantal schatten werden opgedoken, maar in het bijzonder omdat de prestaties, die geleverd werden goed zijn. Beide groepen waren snel in het opsporen. Op de zondagmorgen is er hard gewerkt.

Zakjes met zand

Door de duikers van de ASDA werden zaterdag de schatten in het water verborgen, voor de „scuba-divers" op een diepte van 20 tot 35 meter en voor de „skin-divers" op een diepte van 6 tot 18 meter. De gele en blauwe zakjes, respectievelijk voor de „scuba"- en de „skin-divers", die gevuld waren met zand, betekenden mooie prijzen, die beschikbaar gesteld werden door verscheidene grote zaken.

Drie kwartier na het aanvangssignaal keerden de „scuba-divers" met leeggezogen flessen naar de vaste wal terug. De „skin-divers" hadden een uur tijd. Het winnen van een prijs hing ditmaal niet af van het feit of men als eerste naar de kant terugkeerde, of met het nummer van de zakjes, maar werd door loting bepaald. De spanning werd er dus voor de duikers van het begin tot het einde „in gehouden".

De Graaf één

ASDA-voorzitter Ole Hansen maakte de uitslag bekend toen alle deelnemers bijeen waren. Johnny de Graaf behaalde ditmaal bij de „scuba-divers" de eerste prijs, bestaande uit een Aquastar polshorloge. Johnny de Graaf viel het vorig jaar bij de „skin-divers" in de prijzen. Bertie Knubben ontving tien vullingen met zuurstof van standaard flessen de tweede prijs, terwijl Frans Erling als derde prijs een U.S. Divers diepte-meter in ontvangst nam.

De enige dame, die aan de wedstrijden deelnam, Bea Schoemaker (zich thuisvoelende met de zwemvinnen, zowel als met de spitzen), krijgt van de ASDA een cursus „scuba"-duiken. Zij behaalde de eerste prijs bij de „skinners". William Bell behaalde de tweede prijs (een Nimrod lifevest. De derde en de vierde prijs gingen naar Hubert Treurniet (een paar zwemvinnen) en Arie Alphenaar een speciale duikbril met snorkel.

Na de prijsuitreiking dankte voorzitter Hansen de deelnemers, de leden, die de prijzen beschikbaar stelden en het bestuur van Vaersenbaai.

Engelsen kampioen Flying Dutchman

WHITSTABLE (ANP) — De Engelsen Keith Musto en Tony Morgan zijn zaterdag in Whitstable Europees zeilkampioen in de Flying Dutchman klasse geworden. De Britten behaalden in vijf van de zes races, die meetelden, 515 punten. De Denen Fogh en Petersen eindigden als tweede.

De eindstand ziet er als volgt uit: 1. Lady C (K. Musto GB) 5332 pnt; 2. Miss Denemarken 1963 (H. Fogh 5031; 3. Piz Buin (H. Samuel) 3901; 4, Lucky (E. Feofoed Noorw) 3541; 5. Smantha I (J. Wooderson GB) 3253; 6. Duys ter Ghast VII (J. Schooneveldt Ned.) 2439 pnt.



Het elftal Donafi, dat de door minister E. O. Petronia beschikbaar gestelde prijs veroverde. De ploeg bestaat onder andere uit spelers van de hoofdklasse zoals Andres Constancia (J. Colombia), Ronald en Stanley de Lannoy (Veendam), Ronald Pinedo (SITHOC), en doelman Tonchi Martina (SUBT). Uiterst rechts staat leider Wanga (SUBT-voetballer).

Donafi verovert beker min. Petronia

Henderson loot tweede

(Van een speciale verslaggever)

WILLEMSTAD. — Gisteren is te Suffisant een bliksemvoetbaltoernooi gehouden, dat georganiseerd was door de Gouvernementssportcommissie. In de eerste ronde der voorwedstrijden plaats en hierin speelde het team van Henderson een pittige partijtje voetbal en won met 5-0 van het eerste elftal van Smaldeel V. De Shellkampioen Revisie had weinig moeite met de Onderwijzers en won met 5 1.

Het tweede elftal van Smaldeel V bood goed tegenstand aan Curaçaose Courant maar kon niet voorkomen, dat deze met 2-0 won. Het elftal van het departement van Financiën, Douane en Domeinbeheer „Donafi" wist in een spannende strijd het Shellteam Del Sud met 2-1 te verslaan.

Demi-finale

In de demi-finale speelde Revisie ver beneden zijn vorm en het gemis van kanon Thielman werd wel gevoeld, daar de voorhoede niet tot scoren kon komen. Henderson stelde daar twee doelpunten tegenover, tien minuten voor tijd door D. Martina en vlak voor het eindsignaal scoorde Leonora: 2-0.

De tweede wedstrijd ging tussen Donafi en de Curaçaose Courant. Voor de rust waren Constancia, Bibiana en Pinedo steeds voor het drukkersdoel, maar ze konden niet tot scoren komen.

Na de rust waren de rollen omgekeerd en was de Cur. Courant steeds in de aanval. Bij een plotselinge uitval van Donafi wist Marcel enige spelers te passeren en alleen voor keeper Paulina gaf hij deze geen kans, 1-0. Ondanks verwoede pogingen van beide partijen werd er niet meer gescoord, zodat Donafi en Henderson voor de finale konden aantreden.

Finale

Onder leiding van scheidsrechter Jombi Maduro stelden de elftallen zich als volgt op:

Henderson: doel: W. Romeo; achter: E. Hoek; midden: E. Loopstok, C. Basilio, R. Hato, L. Jacobs; voor: C. de Windt, C. en P. Martina, M. en C. Leonora.

Donafi: doel: Pedro; achter: Ronald Pinedo; midden: N. Pieternella, Leonora, St. de Lanooi, K. Vos; voor: J. Manuela, J. Bibiana, E. Martina, M. Brigita en N. Luckers.

Na enige mooie aanvallen aan beide kanten en nadat Leonora een goede kans gemist had door voor het doel langs te schieten, wist na 15 minuten dezelfde speler het doel te vinden, 1-0 voor Henderson.

Na de rust hetzelfde spelbeeld. Stanley de Lanooi bracht de partijen met een strafschop gelijk 1-1. In deze stand kwam geen verandering meer, zodat strafschoppen de beslissing moesten brengen. Uit drie schoten wisten beide partijen 2 x raak te schieten, zodat nu het lot moest beslissen.

Donafi was hierin de gelukkige en de aanvoerder mocht uit handen van de heer S. Rigaud het schild in ontvangst nemen dat door de minister van C. en O. beschikbaar was gesteld. Minister E. O. Petronia was verhinderd aanwezig te zijn. De organisator C. M. Lodewijks dankte allen, die hadden medegewerkt om dit toernooi te doen slagen onder wie de heer Toppenberg van het Recreatie Centrum Suffisant en Victor Maduro van de Gouvernementssportcommissie.

Smaldeel I — Henderson 0-5, Onderwijzers — Revisie 1-5; Smaldeel II — Cur. Courant 0-2, Donafi — Del Sud 2-1. Henderson — Revisie 2-0, Cur. Courant — Donafi 0-1. Henderson — Donafi 1-1; na loting Donafi.

Afrikaanse unie vakverenigingen

BAMAKO (AFP). — Drieëndertig Afrikaanse vakorganisaties uit even zoveel Afrikaanse gebieden zijn officieel toegetreden tot de Panafrikaanse unie van vakverenigingen. De afgevaardigden hebben Accra gekozen als zetel van de unie.

Gerda Kraan verslagen

MUENSTER (ANP) — Voor het eerst sinds jaren heeft Gerda Kraan, de Europese kampioene op de 800 meter, een nederlaag op haar specialiteit moeten incasseren. Zaterdag tijdens internationale atletiekwedstrijden in Muenster, die bij een temperatuur van dertig graden werden gehouden, won de Française Maryvonne Dupureur in 2 minuten en 4.9 seconden. Gerda bezette in 2.07.- haar beste seizoenprestatie, de tweede plaats. Janny van Eyck-Vos eindigde in 2.09.6 als vijfde.

Groot-Britannië in Davis Cup

MANCHESTER (ANP) — Groot-Britannië heeft zich geplaatst voor de halve finales van het toernooi om de Davis Cup. Het zal daarin uitkomen tegen de winnaar van de ontmoeting Frankrijk/Zuid-Afrika. Op de laatste dag van de wedstrijd tegen Joegoslavië behaalde Bobby Wilson een verrassende overwinning op de Joegoslaaf Jovanoc (6-4, 7-5, 0-6, 3-6, 6-2). Het tweede enkelspel werd door Nicola Pilic (Joeg.) gewonnen van Mike Sangster (G.B.) (16-14, 9-11, 6-3, 6-4). De eindstand is 3-2 voor Groot-Britannië.

Betoging tegen don Juan Carlos

BARCELONA (AFP). — Zaterdagochtend zijn, aldus wordt thans gemeld, vijf personen aangehouden, die op de jaarbeurs in Barcelona luidkeels beledigende opmerkingen hadden gemaakt aan het adres van de Spaanse troonpretendent Juan Carlos en zijn echtgenote prinses Sophia. Laatstgenoemden bezochten de jaarbeurs zaterdag, toen daar een „Nederlandse dag" werd gehouden. Men verwachtte dat de aangehoudenen na betaling van een boete losgelaten zouden worden.

Goed tennis om Venezuela Cup

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het afgelopen weekend is er op de CSC banen druk getennist om de Venezuela-Cup. Er waren enige spannende wedstrijden, waarbij Jan van der Brugge het de oud kampioen Pimentel bij zonder lastig maakte. Reeds in de eerste set wist hij felle tegenstand en won Pimentel op het nippertje (9 7). De tweede set ging zelfs met 8-6 naar Jan van der Brugge. Wellswaar won Pimentel de derde set met 6-1, maar deze uitslag gaf geen juist beeld van het vertoonde spel. De uitslagen van de overige wedstrijden waren als volgt:

Trappenberg — Blom: 6 4, 6-1. In de eerste set was er van enig overwicht van beide zijden geen sprake. Er werd goed tennisspel te zien gegeven en pas op de stand 4-4 kon de iets snellere Trappenberg de eerste winst veilig stellen. In de tweede set toonde Trappenberg met flitsend aanvalspel zich de betere. Met 6-1 won hij deze set.

De Jong Sr — Reinalda: 6-2, 4-6, 6-8. Eveneens een spannende wedstrijd, waarbij Charley de er aan Reinalda moest laten. Beide spelers speelden hun spel met sterke sliced-ballen. In de eerste set had De Jong hiermede succes en won hij deze set met vrij groot verschil (6-2), doch in de tweede set had Reinalda de oude rot door en bestreed hij hem met hetzelfde wapen. Op de stand 4-4 ging Reinalda af en stond de winst van deze set. In de derde set werd er hard gevochten en gestreden. Op de stand 6-6 moest De Jong het tegen zijn iets snellere tegenstander afleggen. Een spannende wedstrijd, waarvan het publiek genoten heeft.

Bakhuis — v.d. Kuil: 6-0, 6-0. Mr Wonderful had niet veel moeite met Van der Kuil. Met regelmatige cijfers bracht Bakhuis zijn tegenstander de grootst mogelijke nederlaag toe. Tegen zijn volgende tegenstander zal hij het ongetwijfeld wel niet zo gemakkelijk hebben, hoewel Bakhuis geen speler is die zich zomaar gewonnen geeft.

Deze week worden de wedstrijden voortgezet.

MOEDER DOODT ACHTERLIJK KIND

TEL AVIV (AFP). — De 34-jarige Israëlische mevrouw Gizele Kafri, die in Tel Aviv terechtstaat voor het doden van haar driejarig zoontje, dat sinds zijn geboorte blind, doofstom en geestelijk abnormaal was, is zondag veroordeeld tot één jaar gevangenisstraf. De tenuitvoerlegging van het vonnis werd tot november opgeschort om de vrouw in de gelegenheid te stellen de president van Israël gratie te vragen. Bij de motivering van het vonnis merkte de rechtbank op, dat de moeder medelijden verdient, dat zij ongetwijfeld geestelijk heeft geleden voordat zij tot haar daad besloot en dat deze moet worden gezien tegen de achtergrond van haar grote toewijding voor haar gezin. De rechters waren echter van oordeel, dat geen mens het recht heeft het leven van een ander te nemen. De vrouw werd in afwachting van het gratieverzoek in vrijheid gesteld.



De Amerikaanse senaat heeft vorige week met 71 stemmen voor en 29 tegen het debat over de wet op de burgerrechten besloten. Tengevolge van een z.g. „filibuster", een reeks van vertragingstoespraken door zuidelijke senatoren, heeft deze behandeling vijfenzeventig dagen geduurd. Het staat evenwel toch nog te bezien, of president Johnson, zoals de voorstanders hopen, de wet zal kunnen ondertekenen op 4 juli, de Nationale Onafhankelijkheidsdag. Alle senatoren hebben nl. nog het recht er elk een uur over te praten en er moet nog gestemd worden over een groot aantal amendementen. Foto: een groep senatoren maakt het V.-teken na het winnen van de stemming over het sluiten van het debat. Op de voorgrond links de voorzitter van de minderheid in de senaat, Everett Dirksen.

Vast handelsorgaan in Genève gevestigd

ISTANBOEL (RTR) — Een autobus, waarin zich kinderen bevonden, die op weg waren naar een vakantieoord, is nabij Rize, in noord oost-Turkije, in een rivier gereden. 23 kinderen zijn door verdrinking om het leven gekomen, terwijl er dertien werden gewond.

GENEVE (RTR) — Zondag is op de wereldhandelsconferentie te Genève overeenstemming bereikt over het vormen van een permanent orgaan, dat het conferentiewerk na de beëindiging van het Geneefse overleg voort moet zetten. De 75 minder ontwikkelde landen hebben de terzake door de Argentijnse secretaris-generaal van de conferentie dr Prebisch gedane voorstellen aanvaard. Deze voorstellen waren reeds door de westerse geïndustrialiseerde landen en Japan goedgekeurd.

Meerderheid zetels voor Afro-Aziatische landen

In de voorstellen wordt verklaard, dat de Afrikaans-Aziatische landen sterker vertegenwoordigd zullen worden in het permanente handelsorgaan, dat zal worden ingesteld. Ook de Oosteuropese landen krijgen een zetel meer, onder voorwaarde, dat de westerse geïndustrialiseerde landen ook een vertegenwoordiger extra mogen aanwijzen.

Het orgaan zal beslissingen nemen op basis van de stelregel, dat elk land één stem mag uitbrengen. Het in te stellen bestuur van het orgaan zal zijn besluiten met een enkelvoudige meerderheid nemen. Alle beslissingen zullen door de algemene vergadering der Verenigde Naties moeten worden goedgekeurd.

Leden

Het Franse persbureau AFP meldt nader, dat het permanente handelsorgaan zal bestaan uit 55 leden, waarvan er 22 de Afrikaans-Aziatische landen min Japan zullen vertegenwoordigen, 18 de westelijke landen plus Japan, 9 de Latijnsamerikaanse landen en 6 de Oosteuropese.

Om de belangen van alle staten te beschermen, zal een speciale commissie van deskundigen, te benoemen door secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties, een „stelsel van verzoeningscomité's" uitdenken. De permanente raad zal tweemaal per jaar bijeenkomen.

Voorts is op de wereldhandelsconferentie besloten een secretariaat in het leven te roepen in het raam van het secretariaat van de Verenigde Naties. Dit nieuwe secretariaat zal waarschijnlijk onder leiding komen te staan van de huidige secretaris-generaal van de conferentie, de Argentijn dr Raul Prebisch. De wereldhandelsconferentie zal ten minste eens in de drie jaar bijeenkomen. De tweede conferentie zal begin 1966 worden gehouden.

Prinses Irene naar Frankrijk?

BOURGES (AFP) — Prins Xavier van Bourbon-Parma heeft zondag journalisten meegedeeld, dat zijn zoon prins Charles Hugues en prinses Irene zich in juli naar het kasteel van Lignieres in het Midden-franse departement Cher zullen begeven en daar waarschijnlijk zullen gaan wonen. De jonggehuwden zullen er eerst een korte vakantie doorbrengen.

Dominee King op borgtocht vrij

ST AUGUSTINE (AFP) — De negerdominee dr Martin Luther King is zaterdagavond met drie medestanders vrijgelaten tegen betaling van een borgtocht van 900 dollar elk. Zij waren donderdag aangehouden bij een poging om een uitsluitend voor blanken bestemd restaurant te betreden. Een senator had aangeboden de borgtocht te betalen op voorwaarde dat de strijders voor rasgelijkheid Florida zouden verlaten en er niet zouden terugkeren. Dit aanbod is afgeslagen.

Dominee King heeft zondag een eredoctoraat van de Yale-universiteit in ontvangst genomen. Daarna wilde hij naar St Augustine terugkeren om zijn actie voort te zetten.

Groeiend verzet tegen Goldwater

WASHINGTON (AFP) — Acht invloedrijke Republikeinse Senatoren hebben zondag te Washington een verklaring uitgegeven, waarin zij hun steun betuigen voor de Verenigde Naties. Zij spreken zich hierin verder uit voor het bestaande Amerikaanse stelsel van maatschappelijke zekerheid en voor de rechten, die de vakbonden thans genieten.

De verklaring wordt opgevat als een stellingname tegen de naar het Republikeinse kandidaatschap voor de komende presidentsverkiezingen strevende zeer rechtse Senator Goldwater, die herhaalde malen stelling heeft genomen tegen het optreden der Verenigde Naties. Goldwater heeft zich ook meermalen in afkeurende zin uitgelaten over het huidige Amerikaanse stelsel van maatschappelijke zekerheid en over de rechten der vakbonden.

Vulkaan Etna weer actief

CATANIA (AFP) — De Etna op Sicilië is weer actief. Zondagavond deden zich gedurende een half uur in het binnenste van de vulkaan hevige ontploffingen voor, waarna een grote hoeveelheid lava uit de centrale krater stroomde.

Socialisten willen met Spanje niets te maken

Toenadering met Franco betreurd

STRAATSBURG (ANP) — De socialistische fracties van het Europese parlement en de raadgevende vergadering van de Raad van Europa, hebben zaterdag gezamenlijk hun verontrusting uitgesproken „over een te sterk uitgesproken verlangen van sommige landen om de banden met Spanje te versterken."

De twee fracties hebben van de gemeenschappelijke vergadering van het Europees parlement met de assemblee van de Raad van Europa te Straatsburg gebruik gemaakt om over deze kwestie overleg te plegen en hun opinie kenbaar te maken. Housiaux, die het socialistische standpunt in de grote parlementaire vergadering vertolkte, wees op de recente Europese conferentie van de ministers van Justitie te Dublin, waarvoor Spanje was uitgenodigd en het besluit van de EEG-ministerraad om de commissie van de gemeenschap verkennende besprekingen met de Spaanse autoriteiten te laten voeren. Hij vroeg de verzekering dat men niet verder zou gaan dan normale handelsbetrekkingen. Associatie of toetreding is uitgesloten op grond van de preambule van het EEG verdrag, zo zei hij.

Het Belgische lid van de EEG commissie Jean Rey, antwoordde hem dat de commissie rekening moet houden met de opvattingen der zes EEG regeringen. De commissie zou dan ook na de verkennende besprekingen met Spanje voorstellen aan de EEG ministerraad doen die voor alle zes partners aanvaardbaar geacht kunnen worden.

Nederlandse hulp aan Tunesië

DEN HAAG (ANP) — Enige tijd geleden is te Tunis tussen Nederland en Tunesië een overeenkomst gesloten betreffende de oprichting van een veeteeltinstructiebedrijf te Sidi Thabet. Nederland zal deskundigen, werktuigen, instructiemateriaal en vijftig stuks Fries stamboekvee beschikbaar stellen. Tunesië zorgt voor grond, gebouwen en personeel. Sidi Thabet is gelegen op 20 kilometer afstand van Tunis. Het gebied maakt deel uit van een irrigatieproject, waarvoor de Nederlandse maatschappij „Grontmij" NV met de Tunesische regering een contract met een looptijd van tien jaar heeft afgesloten.

Sabotageaanslag in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG (RTR) — Saboteurs hebben zondagavond een bomaanslag gepleegd op een postkantoor in Vrededorp, een over het algemeen door Indiërs bewoonde voorstad van Johannesburg, die ongeveer anderhalve kilometer van het stadscentrum is gelegen. De voorzijde van het gebouw is vernield. Het geweld van de ontploffing wierp bewoners van nabij gelegen huizen uit hun bedden. Na de ontploffing rende een neger weg. De politie heeft de toegangen naar het toneel van de aanslag afgezet. Verslaggevers mochten zich niet naar het beschadigde postkantoor begeven.

Goldwater wilde geen T.V.-debat

NEW YORK (RTR) — Het Amerikaanse radio- en televisiestation „Columbia Broadcasting System (CBS) had voor zondag twee uur zendtijd beschikbaar gesteld voor een debat tussen drie Republikeinen, die zich beschikbaar hebben gesteld als kandidaat voor de komende presidentsverkiezingen, namelijk de gouverneurs Rockefeller en Scranton en Senator Goldwater.

Rockefeller en Scranton hadden zich zaterdag bereid verklaard tot deelneming aan het voorgestelde debat, doch Goldwater heeft zondag laten weten, dat hij er niet voor voelde, zodat het debat niet doorging.

„Beatle" Ringo door fans belaagd

SYDNEY (RTR) — Circa 3.000 „fans" waren zaterdag tegen half zeven op het vliegveld van Sydney aanwezig om Beatle-drummer Ringo Starr te begroeten. Ringo, die ziek is geweest, is op weg om zich bij de andere Beatles te voegen. In een gesloten auto reed hij langs speciaal geconstrueerde barricades alvorens het vliegveld voor een ontbijt in de stad te verlaten.

Amerikanen in geheim naar Cuba

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken deelde vrijdag mee, dat een groep van ongeveer zeventig Amerikaanse burgers naar Cuba is gevlogen in strijd met de Amerikaanse reisbepalingen. De woordvoerder van het ministerie zei op een persconferentie, dat de groep donderdag met een Cubaans lijnvliegtuig uit Praag naar Havana was vertrokken. Enkele leden ervan zijn geidentificeerd als studenten maar de Amerikaanse autoriteiten beschikken niet over de volledige bijzonderheden omdat zij pas van de reis afwisten toen de groep al op weg was. De woordvoerder herinnerde eraan, dat van de leden van een groep die vorig jaar naar Cuba was gegaan bij terugkeer de paspoorten waren ingetrokken. Tegen vier van hen werd een aanklacht ingediend en zij zullen binnenkort voor de rechter verschijnen.

Sudetenduitsers roeren zich weer

Seebohm stelt probleem actueel

HEIDELBERG (DPA). — De Sudetenduitse afgevaardigden van alle partijen van de Westduitse bondsdag en landsparlementen zullen de komende dagen in Bonn het Sudetenduitse probleem bespreken, zo is op de partij dag van de Gesamtdeutsche Partij (GDP) van Baden-Württemberg dit weekeinde in Heidelberg bekend gemaakt. Hoe lang deze bijeenkomst zal duren is nog niet bekend.

De Westduitse minister van Verkeer, dr Hans Christoph Seebohm, heeft zondag in Amberg op een bijeenkomst van „uit de Heimat verdrevenen" verklaard, dat deze jaarlijkse bijeenkomst niet uit haat of wraakzucht wordt gehouden, maar uit de wil tot goede nabuurschap en onderling begrip. Zij heeft niets te maken met gebiedseisen, zei hij.

Seebohm heeft onlangs in Neurenberg een rede gehouden over Sudetenland, die veel stof heeft doen opwaaien. Seebohm zei later nog, dat de „uit de Heimat verdrevenen" voor hun oude „Heimat" moesten opkomen. „Wij mogen niet ingaan op het gepraat over ontspanning, maar moeten ons tegen de gevaarlijke aanvallen uit het oosten verdedigen."

Siamese tweeling in VS gescheiden

GREENWOOD (RTR) — In het afgelopen weekeinde is in Greenwood een Siamese tweeling gescheiden. Het waren meisjes van wie er een dood was geboren. De negermeisjes waren van het borstbeen tot beneden de navel met elkaar verbonden en hadden een gemeenschappelijke lever. Een ploeg van zes chirurgen bracht een gedeelte van de lever van het dode meisje op het levende kind over.

Erhard voorlopig niet naar Moskou

Geen aanspraak op Sudetenland

WASHINGTON (AFP). — Bondskanselier Erhard heeft zaterdag tijdens een persconferentie in Washington verklaard, dat het niet „volkomen onmogelijk is", dat hij eens een ontmoeting met de Sovjet-premier Chroesjtsjev zal hebben. Alles wat hierover op dit moment kan worden gezegd, behoort echter tot het terrein der „politieke speculaties" en niet tot dat der „politieke realiteit".

Erhard verklaarde zich zeer voldaan over zijn besprekingen met president Johnson, die volgens hem „zeer vruchtbaar" zijn geweest. De voornaamste onderwerpen waren het Duitse vraagstuk, in de uitgebreidste zin van het woord, en het nieuwe vriendschapsverdrag tussen de Sovjet-Unie en Oost-Duitsland. De kwestie der Duitse hereniging zal wederom aan de orde worden gesteld bij de besprekingen tussen de vier westelijke ambassadeurs in Washington, die daar regelmatig bijeenkomen. Erhard toonde zich voldaan over de verkregen verzekering, dat de Amerikaanse regering hereniging van Duitsland in vrede en veiligheid blijft nastreven.

Wat de kwestie Sudetenland betreft, verklaarde Erhard, dat West-Duitsland aan de overeenkomst van München geen enkele gebiedsaanspraak jegens Tsjechoslowakije ontleent. Hitler zelf heeft deze overeenkomst in feite verscheurd, aldus de bondskanselier, die zondag per vliegtuig naar Bonn terugkeerde.

Frans kernzwaard nagenoeg gereed

REIMS (RTR). — De Franse minister van Defensie, Pierre Messmer, heeft zondag op een congres van reserve-officieren gezegd, dat een gedeelte van Frankrijks „kernzwaard" reeds dienst kan doen. De kernbommenwerpers van het prille kernzwaard zouden in de jaren zeventig vervangen worden door ballistische raketten met waterstofbommen.

Maar Frankrijk had ook land-, zee- en luchtstrijdkrachten nodig, die een aanval op Frans gebied of dat van Frankrijks bondgenoten zouden kunnen tegenhouden. Deze strijdkrachten, waaronder vijf divisies landstrijdkrachten, twee tactische luchtmachtgroepen en een 250.000 man sterke vlootstrijdmacht, alle uitgerust met kernwapens, zouden binnen of buiten het Atlantisch bondgenootschap en binnen of buiten Europa kunnen optreden.



Amerikaanse ‚paratroopers' hebben woensdag in de omgeving van Ulm een grootscheepse oefening gehouden. De foto laat zien hoe honderden parachutisten bij Leipheim uit de bauwe lucht neerdaalden.

Het neutraal communisme

TERWIJL in de Westerse wereld de banden van de bondgenootschappen verslappen, wenden steeds meer marxistische regeringen en partijen zich af van het centralisme, dat de communistische wereld door een dogmatische ideologie bijeen hield. Ofschoon er tussen de ontwikkeling in beide kampen een wisselwerking bestaat, kan men niet zeggen dat de impulsen, die ten grondslag liggen aan het verval van de machtsblokken, aan beide kanten dezelfde zijn. Ongetwijfeld werkt in West en Oost het slinken van het wereldoorlogsgevaar dat verval in de hand, maar in het Westen beperkt de verslapping van de bondgenootschappen zich tot de onderlinge internationale verhoudingen. In het Oosten echter is er sprake van een fundamentele verwording, van een crisis, welke niet enkel de onderlinge samenhang van marxistische regeringen en partijen verzwakt, maar ook elk dier regeringen en partijen uit het historisch overwicht heeft geslagen. Welhaast geen enkele communistische regering noch partij denkt en handelt nog in volledige overeenstemming met een zusterpartij, laat staan in onvoorwaardelijke onderdanigheid aan de moeder van alle communistische partijen, de Sovjet-Unie. De aanvankelijke verwachting, dat de rode regeringen en partijen zich slechts zouden splitsen in twee groepen, pro-Moskou tegen pro-Peking, is door de ontwikkeling achterhaald. Ook in de communistische wereld is „de derde macht", de drang naar niet-gebondenheid, dat is naar neutraliteit, doorgedrongen. Een neutrale communistische regering is geen innerlijke tegenspraak meer. Het is ofwel een marxistische regering, die zich distantieert van het meest spectaculaire conflict in haar ideologische wereld, de controverse tussen Peking en Moskou, maar die toch bezorgd is om het herstel en de handhaving van een bepaalde eenheid, ofwel een communistische regering, zo op onafhankelijkheid belust, dat zij zich zelfs niet meer leent voor eenheidsbemoeiingen.

DE WERELD VANDAAG

HET eerste soort communistisch neutralisme dateert van 12 april 1948, toen de Zuidslavische partij, onder leiding van Tito, zich destaliniseerde, het is te zeggen, toen zij de internationale, voor alle partijen gelijk gerichte weg verliet en een nationaal pad insloeg. Zeven jaar later, in mei '55, verkondigde Chroesjtsjev dat een en ander kon samengaan, zeggend dat „het socialisme verwezenlijkt kon worden langs verschillende wegen". Tot deze stelling werd hij echter gedwongen door veranderingen in de Sovjet-Unie, welke hem zelf noopten om een andere weg in te slaan dan die van Stalin. Het was dan ook voor een groot deel zelfrechtvaardiging, toen hij in april '56 de communistische partijen aanspoorde „meer dan ooit rekening te houden met de eigenheden hunner landen," en een politiek te voeren, welke „het meest beantwoordt aan de tradities van het volk". Menige communistische regering en partij zag hierin de proclamatie van haar zelfstandigheid. Ofschoon Chroesjtsjev deze opvatting twee maanden later veroordeelde als „revisionisme", hield hij er, wat de Sovjet-Unie betreft, praktisch zelf aan vast. Hij hield dermate rekening met de eigenheden en de nieuwe zich moderniserende gestalte van Rusland, dat het karakter en de vorm van zijn communistisch beleid niet konden stroken met de eigenheden en gestalten van andere landen, zoals b.v. van China. Zijn beleid werd een doorlopend pleidooi voor de stelling, dat het karakter en de vorm van een communistisch bewind en het denken en doen van een communistische partij, bepaald worden door het stadium van de ontwikkeling van het land, waarin zij zich bevindt. Daarmee stelde hij het opportunisme boven het dogmatisme. Wat hij in de communistische wereld buiten de Sovjet-Unie in toom wilde houden, gaf hij voor zijn eigen land praktisch de vrije teugel, met het gevolg, dat zijn invloed op de communistische buitenwereld aan overtuigingskracht verloor, en onderscheiden rode regeringen en partijen, zoals hierboven geschetst, zich volkomen van hem distantieerden, zoals de pro-Pekinggroep, terwijl andere, in de pro-Moskougroep hem — ofschoon verre van eenvormig — nog bijvallen, en weer andere geen groepsverband meer dulden.

TOT deze laatste behoort Roemenië, dat de jongste tijd van zich doet spreken, omdat het zich niet langer gebonden acht aan de besluiten van „Comecon" (de organisatie voor wederzijdse economische hulp tussen communistische landen) en wil toetreden tot „GATT" (de Algemene Overeenkomst inzake Handel en Tarieven) ofwel „de rijke lui's club". Roemenië wil zijn economie even nationaal en zelfstandig ontwikkelen als de Sovjet-Unie. Het wil ook even zelfstandig zijn in zijn politiek. „Wij aanvaarden de hegemonie van Peking noch van Moskou" verklaarde de regering in Boekarest onlangs, „wij willen in ons land zelf de baas zijn". Met het conflict van beide machtcentra wil zij niets te maken hebben. Zij heeft de diplomatieke betrekkingen met Albanië hersteld en is niet van plan de relaties met Moskou te verbreken. Zij wil strikt neutraal zijn. Deze ingrijpende ontwikkeling, welke zich niet tot Roemenië beperkt, moet echter om met Wolfgang Leonhard te spreken, „niet uitsluitend beschouwd worden als verbrokkeling, niet slechts als een conflict tussen verscheidene centra, maar als het groeien naar nieuwe betrekkingen en niet noodzakelijk als een verzwakking, doch tevens als het begin van een ommekeer".

Dr M. Euwe hoogleraar

ROTTERDAM (ANP) — Met ingang van 1 september is dr M. Euwe, directeur van de stichting studiecentrum voor administratieve automatisering in Amsterdam, benoemd tot buitengewoon hoogleraar in de methologie van de geautomatiseerde informatieverwerking aan de Nederlandsche Economische Hogeschool te Rotterdam en aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg.

Beide hogescholen hebben een nieuwe leerstoel ingesteld om de snelle ontwikkeling van de toepassingsmogelijkheden van elektronische rekenmachines voor administratieve doeleinden binnen het economisch wetenschappelijk onderwijs te kunnen blijven volgen.

Vreemdelingen in Nederland

DEN HAAG (ANP) — Op 1 september 1963 verbleven er in Nederland 144.253 vreemdelingen, die in het bezit waren van een verblijfsvergunning, zo heeft minister Scholten meegedeeld tijdens het mondeling overleg met de vaste commissie voor Justitie van de Tweede Kamer. Ruim 24.000 van hen waren Duitsers, ruim 20.000 Belgen en ongeveer evenveel Ambonezen in woonoorden. Het aantal Italianen bedroeg ruim 10.000 en het aantal Spanjaarden ruim 6000.

De vreemdelingen bezitten ongeveer 80 verschillende nationaliteiten. Er zijn verder meer dan 1000 Amerikanen, Chinezen, Engelsen, Fransen, Hongaren, Indonesiërs, Oostenrijkers, Polen, Zwitsers, Canadezen, Grieken en Zuidslaven in Nederland. Ook zijn er ruim 13.000 staatlozen, van wie er bijna 10.000 vroeger de Nederlandse nationaliteit hebben bezeten. Het aantal in Nederland gevestigde diplomaten met inbegrip van gezinsleden en personeel bedraagt 2487.

Obelisk in Rome op instorten

ROME (RTR) — De politie van Rome heeft zaterdag het plein voor het gebouw van de Italiaanse Kamer van Afgevaardigden afgesloten, omdat men vreest, dat een 2500 jaar oude Egyptische obelisk zal instorten. De obelisk, die door keizer Augustus uit Heliopolis werd meegenomen, kan wegens geldgebrek niet worden gerestaureerd.